

ИНСТРУКЦИЯ
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПАЙДАЛАНУ
ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

Стиральная машина
с фронтальной загрузкой

Алдынан салынатын кіржуғыш
машина

HW60-B1086
HW60-B1286S

Haier
Inspired living

РУССКИЙ

ҚАЗАҚША

SMARTER LIFE

BETTER PLANET

Уважаемый покупатель!

Поздравляем вас с удачной покупкой!

Корпорация HAIER выражает вам огромную признательность за ваш выбор и гарантирует высокое качество, безупречное функционирование приобретенного вами изделия при соблюдении правил эксплуатации.

Убедительно просим вас, во избежание недоразумений, внимательно изучить данную инструкцию по эксплуатации до того, как начнете эксплуатировать изделие.

Содержание:

Условия гарантийного обслуживания и информация для владельца изделия	2
Перед использованием стиральной машины в первый раз	3
Инструкции по технике безопасности	8
Упаковка и утилизация изделия	9
Отличительные особенности	10
Основные части стиральной машины	11
Панель управления	12
Режимы работы	13
Этапы стирки	21
Уход за стиральной машиной	30
Возможные неполадки	32
Технические характеристики	34
Упаковочный лист	35

Условия гарантийного обслуживания и информация для владельца изделия

Вся продукция, предназначенная Хайер Групп Ко. Лтд. для продажи на территории СНГ, изготовлена с учетом условий эксплуатации и прошла соответствующую сертификацию на соответствие Государственным Стандартам. Чтобы убедиться в этом, просим вас проверить наличие на изделии официального знака соответствия, подтверждающего сертификацию данного изделия.

Во избежание недоразумений, убедительно просим вас при покупке внимательно изучить данную инструкцию по эксплуатации, условия гарантийных обязательств и проверить правильность заполнения гарантийного талона. При этом серийный номер и наименование модели приобретенного вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесение каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь в торгующую организацию.

Изготовитель устанавливает и обеспечивает бесплатное для потребителя сервисное обслуживание в

течение 36 месяцев со дня передачи товара потребителю и несет гарантийные обязательства в течение 12 месяцев со дня передачи товара потребителю.

Более подробная информация условий гарантийного обслуживания, контактные телефоны и адреса авторизованных сервисных центров изложены в гарантийном талоне, заполняемом при покупке изделия в магазине.

Корпорация Хайер устанавливает официальный срок службы на изделия бытовой техники, предназначенные для использования в быту — 7 лет с даты производства изделия. Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности продукции, фактический срок эксплуатации может значительно превышать официальный. По окончании срока службы изделия обратитесь в Авторизованный сервисный центр Хайер для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия.

Перед использованием стиральной машины в первый раз

Распаковка

1. Распакуйте стиральную машину (см. рисунок)

После того, как упаковочный материал будет снят, возможно, наличие капель воды на люке для загрузки белья, контейнере для моющих средств и других элементах изделия. Это нормальное явление, так как при производстве изделия каждая стиральная машина проходит контроль качества.

Не разрешайте детям играть с упаковочными материалами!

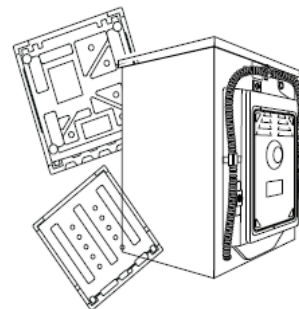
Убедитесь, что оборудование не повреждено при транспортировке. При обнаружении механических и иных повреждений — не устанавливая стиральную машину — немедленно обратитесь к продавцу.

2. Транспортировочные болты

Удалите четыре транспортировочных болта с задней стенки с помощью гаечного ключа.

Сохраните транспортировочные болты: они понадобятся при возможной последующей транспортировке машины.

В отверстия транспортировочных болтов, установите пластиковые заглушки.



Перед использованием стиральной машины в первый раз

3. Установка нижней защитной панели

В упаковке из усадочной пленки находится панель с четырьмя отверстиями, изображенная на рис. 1.

Ее необходимо закрепить перед использованием машины. Она водонепроницаема и кроме того значительно снижает уровень шума. Положите стиральную машину на бок, отвинтите все четыре ножки, совместите отверстия в панели с отверстиями для ножек и привинтите ножки к панели, как показано на рис. 2.

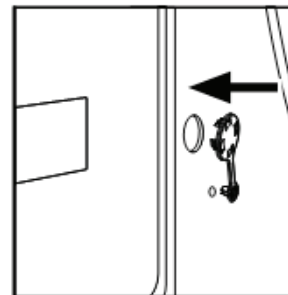
4. Выравнивание

Во избежание вибраций, смещений и шума в процессе использования изделия необходимо установить стиральную машину по уровню, для этого служат четыре регулируемые ножки. Перед запуском машины отрегулируйте высоту всех ножек, чтобы добиться строго горизонтального положения машины. Для правильной установки необходимо:

- установить стиральную машину на ровном и прочном полу, чтобы она не касалась стен, предметов мебели и иных предметов;
- в случае если пол недостаточно ровный, следует выровнять положение машины, вкручивая или выкручивая регулировочные ножки (см. рисунок 3). Запрещается компенсировать неровность

пола подкладыванием под машину подставок из дерева, картона и аналогичного материала.

Важно! В случае установки машины на полу, покрытым ковром или ворсистым покрытием, необходимо обратить внимание на то, чтобы вентиляционные отверстия расположенные снизу машины, не были закрыты ворсом.



Перед использованием стиральной машины в первый раз

Для подключения к водопроводным сетям рекомендуем вам обращаться в специализированные сервисные организации.

5. Подключение к холодной воде

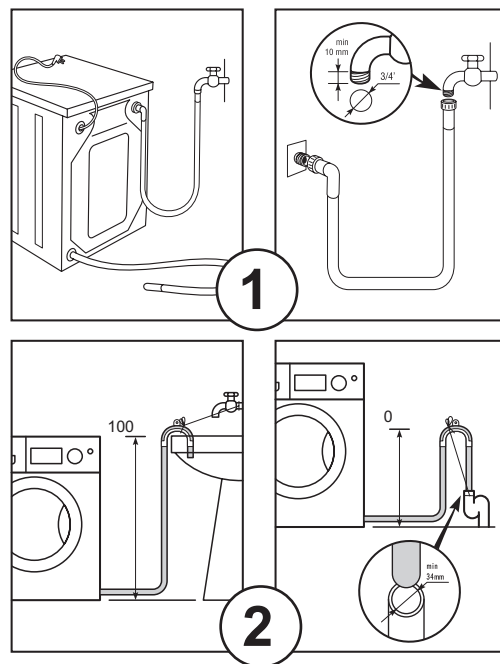
Стиральная машина должна быть подключена к водопроводу с помощью нового соединительного шланга. Не используйте старые шланги и соединения, это может привести к протечке. Подключите наливной шланг от водопровода к стиральной машине, как указано на рис. 1

- Минимальное давление воды: 0,1 Мпа или 1 Бар
- Максимальное давление воды: 1 Мпа или 10 Бар

6. Подключение слива воды

Подключите сливной шланг, идущий от стиральной машины в специальный вывод канализации или на край раковины (см. рис. 2). Зафиксируйте конец сливного шланга в специальном зажиме, чтобы он случайно не отсоединился, это предотвратит вытекание воды. Расположение сливного шланга должно обеспечивать разрыв потока воды при сливе, конец шланга не должен быть опущен в воду. Конец сливного шланга должен находиться на высоте 60-100 см от основания машины.

Не рекомендуется применять удлинители для сливного шланга но, если длина шланга недостаточна, при необходимости его можно удлинить, но его общая длина не должна превышать 400 см.



Перед использованием стиральной машины в первый раз

6. Подключение к электросети

Для подключения к электросетям рекомендуем Вам обращаться в специализированные сервисные организации.



Внимание! Стиральная машина должна быть обязательно заземлена!

- Стиральная машина подключается к однофазной электросети переменного тока при помощи двухполюсной розетки с заземляющим контактом (розетка в комплект поставки не входит). Фазный провод должен быть подключен через защитный автомат сети, рассчитанный на максимальный ток срабатывания 16 Ампер, и имеющий время срабатывания не более 0,1 сек.
- При наличии вблизи от предполагаемого места установки машины розетки с заземляющим контактом, имеющей трех проводную подводку кабеля с медными жилами не менее 1,5 мм² (или алюминиевыми жилами не менее 2,5 мм²), доработка электросети не производится. При отсутствии указанной розетки следует произвести ее монтаж. Прокладка заземления отдельным проводом не допускается.

Перед использованием стиральной машины в первый раз

Перед первым включением стиральной машины в электросеть убедитесь, что:

- Напряжение питания соответствует значениям, указанным в табличке технических характеристик изделия.
- Розетка имеет заземление в соответствии с нормами электробезопасности.
- Розетка подходит к вилке стиральной машины, в противном случае замените розетку или вилку.
- Розетка заземлена в соответствии с нормами электробезопасности.
- После установки должен быть обеспечен свободный доступ к питающему кабелю и вилке изделия.
- Питающий кабель не должен быть перекручен, натянут, пережат, или находится под днищем стиральной машины.
- Не используйте удлинители или многогнездовые розетки.

- Стиральная машина не должна устанавливаться вне помещений или в помещениях, не удовлетворяющих нормам электробезопасности.
- Электрическая розетка должна находиться на расстоянии не более 1,5 м от боковой стенки стиральной машины.

Производитель освобождается от любой ответственности за ущерб причиненный людям или имуществу в случае несоблюдения вышеуказанных предосторожностей или рекомендаций

Инструкции по технике безопасности

1. Внимательно изучите данные инструкции по эксплуатации стиральной машины и обязательно сохраните эти инструкции для дальнейшего использования
2. Подключение к водо- и электроснабжению должно осуществляться только квалифицированными специалистами
3. Машину можно использовать только для стирки в соответствии с инструкциями по эксплуатации. Стиральную машину запрещается использовать для сухой чистки, химической чистки или любых подобных целей
4. Используйте только те моющие средства, которые предназначены для автоматических стиральных машин
5. Перед началом использования машины снимите транспортные опоры
6. Ремонт и обслуживание, требующие соблюдения особых мер безопасности и специальной подготовки, должны выполняться только квалифицированными специалистами
7. При вынимании шнура питания из розетки держитесь за штепсельную вилку, а не за сетевой провод
8. Не трогайте машину мокрыми руками и не используйте машину, если вы разуты
9. Люк для загрузки белья стиральной машины в процессе выполнения программ стирки может становиться горячим, поэтому избегайте контактов с люком во время стирки. Не позволяйте детям приближаться к машине во время ее использования
10. Во время выполнения технического обслуживания стиральной машины или во время чистки выключите машину с помощью кнопки «Вкл\Выкл», и отсоедините вилку сетевого шнура от розетки
11. Перед первым использованием проверьте соединения наливного шланга, крана и сливного шланга, чтобы избежать возможных проблем с неравномерным давлением воды. Если соединения неплотные или есть протечка, перекройте подачу воды и устраните неполадку. Не используйте стиральную машину до того, как шланги будут приведены в надлежащее состояние
12. Не открывайте емкость для моющих средств во время выполнения стирки. Не касайтесь сливаемой воды, ее температура может быть очень высокой
13. Люк для загрузки белья оснащен замком, который не будет открываться в течении 2-3 минут после окончания стирки. Не используйте силу для открывания люка. Не открывайте люк, если уровень воды достигает прозрачного окошка люка.
14. Эта стиральная машина разработана для непрофессионального, бытового использования и не должна использоваться не по назначению

Упаковка и утилизация изделия

Упаковка

Утилизируя упаковку, не забывайте об охране окружающей среды.

Утилизация изделия

Если вашу стиральную машину больше нельзя использовать, и вы хотите ее выбросить, то для того, чтобы не наносить вред окружающей среде машину нужно правильно утилизировать. Обратитесь в мест-



ные коммунальные службы для дополнительной информации. Если машина предназначена для утилизации, то отрежьте шнур электропитания как можно ближе к корпусу, чтобы машину нельзя было больше использовать

Машина спроектирована и сделана таким образом, что ее утилизация не доставит вам хлопот.

Этот символ на изделии или упаковке обозначает, что данное изделие не должно утилизироваться с бытовыми отходами. Изделие следует отнести в точку сбора или утилизации электрического или электронного оборудования. Убедившись, что изделие будет утилизировано должным образом, вы поможете предотвратить возможное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей, которое может быть вызвано неправильной утилизацией.

Дополнительную информацию об утилизации данного изделия можно получить, связавшись с офисом компании в вашем городе, коммунальной службой, занимающейся удалением отходов, или магазином, в котором было приобретено изделие.

Отличительные особенности



Спортивная стирка

Специальная программа для более эффективной стирки одежды после занятий спортом.



Ускоренная стирка

Ускоренный полный процесс стирки для не сильно загрязненного белья. Позволяет сэкономить расход воды и электроэнергии.



Отложенная стирка

Данная функция позволяет запрограммировать начало стирки с отсрочкой от 1 до 24 часов, что дает возможность закончить стирку в наиболее подходящее для вас время.



Режим для стирки шерстяных изделий

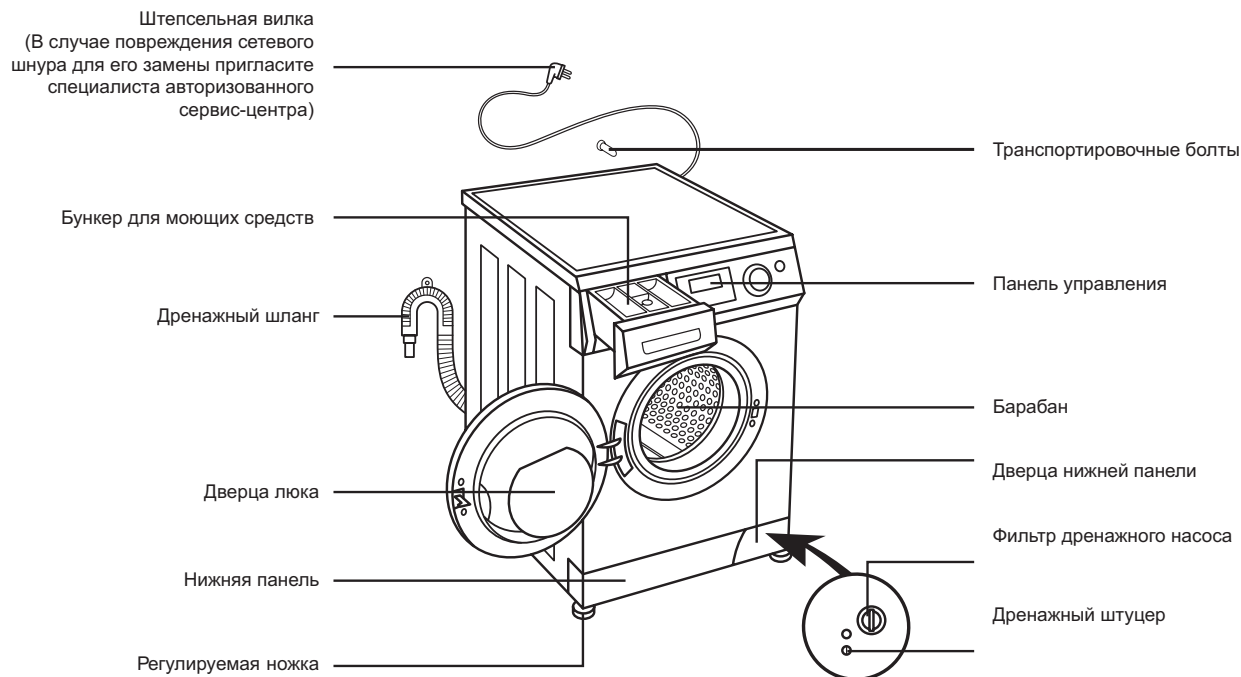
Профессиональная программа для стирки шерсти и кашемира в соответствии с рекомендацией IWS (INTERNATIONAL WOOL SECRETARIAT).



Технология безопасности Safety guard

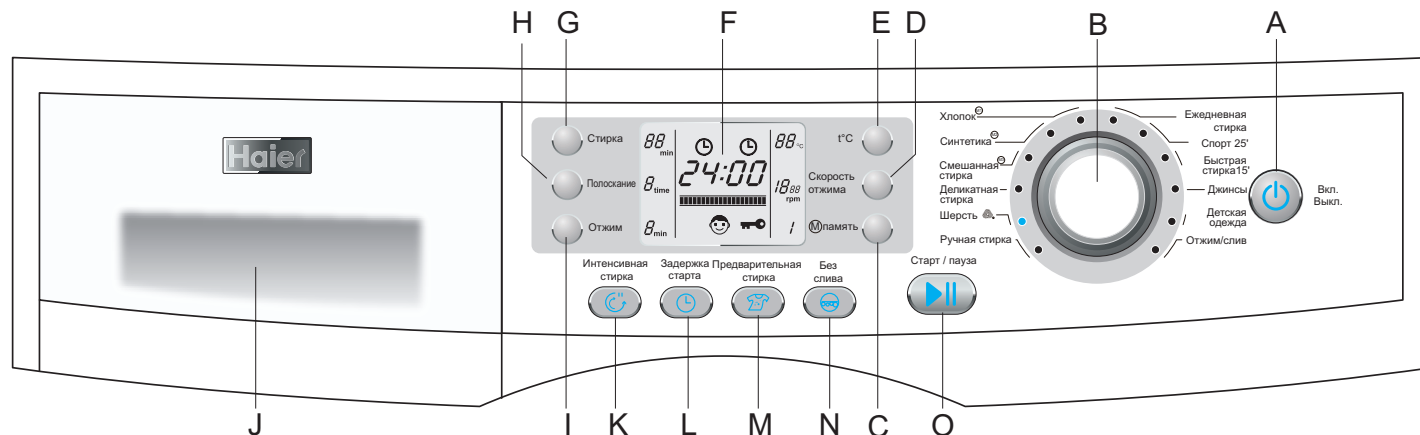
Многофункциональная система защиты от проблем, связанных с подачей воды, протечками, перебоями электроэнергии и внутренними неисправностями агрегатов стиральной машины.

Основные части стиральной машины



Внешний вид и технические характеристики стиральной машины могут быть изменены без предупреждения, без ухудшения потребительских свойств изделия.

Панель управления



- A. Кнопка включения и выключения стиральной машины
- B. Ручка селектора программ
- C. Кнопка включения режима Память
- D. Кнопка выбора скорости отжима
- E. Кнопка выбора температуры
- F. Информационный дисплей
- G. Кнопка изменения времени стирки
- H. Кнопка выбора количества полосканий
- I. Кнопка изменения времени отжима
- J. Лоток для моющих средств
- K. Кнопка включения режима интенсивной стирки
- L. Кнопка включения режима задержки старта
- M. Кнопка включения режима предварительной стирки
- N. Кнопка включения режима Без слива
- O. Кнопка Старт / Пауза

Режимы работы

Включение/выключение стиральной машины

Чтобы включить для стирки стиральную машину нажмите кнопку **A**, дисплей стиральной машины загорится, чтобы выключить стиральную машину после стирки нажмите снова кнопку **A**.

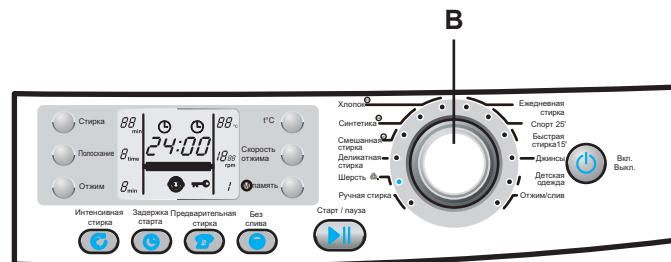


Внимание!

Поскольку кнопки очень чувствительные, для выключения стиральной машины удерживайте кнопку **A** в течение 2 секунд.

Выбор программ стирки

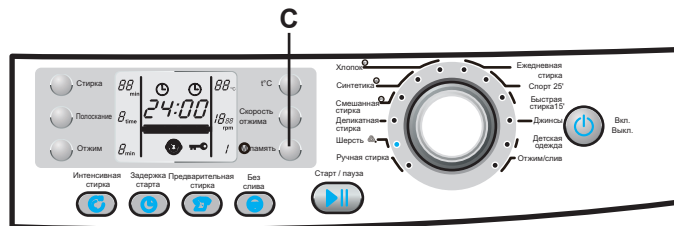
Выберите нужный вам режим стирки с помощью вращения рукоятки выбора программ **B** по часовой или против часовой стрелке (для выбора необходимой программы обратитесь к Путеводителю по выбору программ стирки). Всего доступно 12 программ. После выбора необходимой программы загорится соответствующий индикатор на панели управления.



Режимы работы

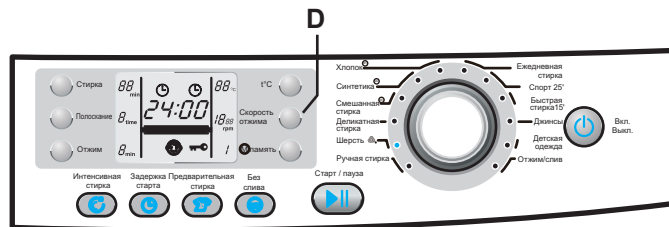
Режим памяти

Данную функцию можно использовать в программах стирки Хлопок / Синтетика / Смешанная стирка. После выбора одной из программ установите время стирки, температуру, время полоскания, скорость отжима, время отжима. Также можно выбрать некоторые дополнительные функции, например, Интенсивную стирку / Задержку старта / Предварительную стирку / Полоскание. После выбора нужных функций нажмите и удерживайте кнопку Память (C) в течение 2 секунд. На дисплее появится соответствующий номер (1 - хлопок, 2 - синтетика, 3 - смешанная стирка). Это означает, что программа, выбранная пользователем, была сохранена. Нажмите кнопку Старт / Пауза для выполнения программы. Эту программу можно использовать до тех пор, пока не будет выбрана новая. Тогда предыдущая программа будет заменена.



Выбор скорости отжима

Нажмите кнопку D, чтобы задать требуемую скорость вращения барабана при отжиге. Нажмите на кнопку выбора скорости отжима D, выберите необходимую скорость отжима, на основном дисплее отобразится ее значение.



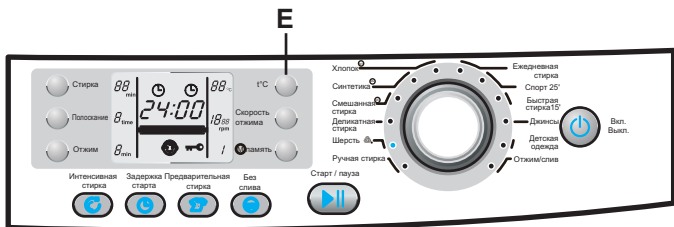
Внимание!

Вы можете изменять температуру и скорость отжима для некоторых программ стирки. Стиральная машина использует установки по умолчанию, если нет особых требований (обратитесь к Путеводителю по выбору программ за более подробной информацией).

Режимы работы

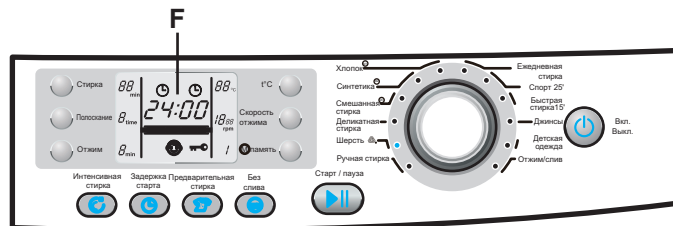
Выбор температурного режима

При помощи кнопки **Е** можно выбрать необходимую температуру воды для стирки. Нажмите на кнопку выбора температуры, выберите необходимую температуру воды, на основном дисплее появится значение выбранной температуры (-, 15, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90). Максимальная доступная температура зависит от используемой программы. Показания на информационном дисплее значения температуры «-» означает, что выбрана программа без нагрева воды.



Основной дисплей

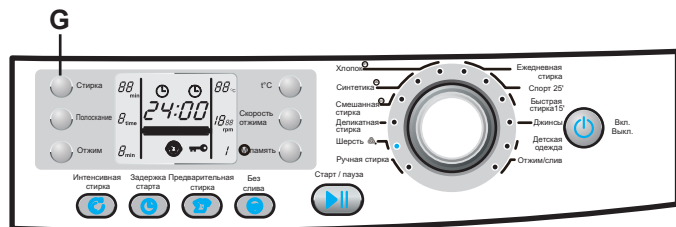
На дисплее отображается вся необходимая Вам информация: выбранная программа стирки, прохождение циклов стирки, оставшееся время стирки, выбранная температура, скорость отжима и т.д. При выборе программы стирки на дисплее высвечивается приблизительная продолжительность выполнения программы. Эта продолжительность может незначительно меняться в зависимости от температуры, поступающей из водопровода воды, из-за разницы давления воды и т. д. Когда при отжиме белье неправильно распределяется барабане, время стирке также может быть увеличено.



Режимы работы

Выбор времени стирки (кнопка Стирка)

С помощью кнопки **G** (Стирка) можно устанавливать время выполнения основной стирки, каждое нажатие кнопки увеличивает время стирки. При продолжительном нажатии кнопки время будет увеличиваться и когда оно достигнет необходимой величины, достаточно отпустить кнопку.



Внимание!

Данная функция не применима к режиму Отжим.

Выбор времени отжима (кнопка Отжим)

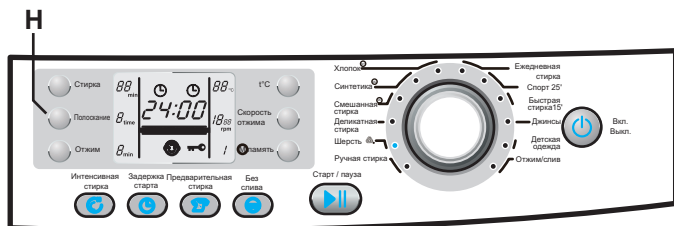
Нажмите данную кнопку для выбора времени отжима. Максимальное время зависит от выбранной программы.



Режимы работы

Выбор количества полосканий (кнопка Полоскание)

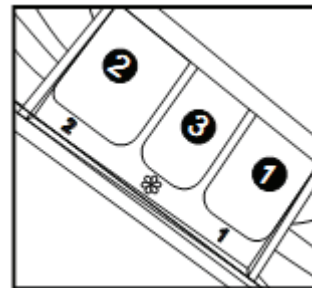
С помощью кнопки **Н** можно выбирать количество полосканий, одно нажатие будет изменять количество на один раз. Количество полосканий можно выбирать из цикла от максимального количества до отмены полоскания.



Загрузка моющих средств

В верхней части передней панели расположен бункер для загрузки моющих средств. Внутри бункера имеются три отделения:

- 1 отделение: предназначено для моющих средств предварительной стирки. Не засыпайте моющее средство в это отделение, если Вами не выбрана программа предварительной стирки.
- 2 отделение: предназначено для моющих средств основной (быстрой) стирки. Используется для программ стирки, засыпайте моющее средство в это отделение вне зависимости от того, выбрана ли программа предварительной стирки.
- 3 отделение: предназначено для средств по уходу за бельем (крахмалящих, смягчающих, ароматизирующих и т. д.)



Режимы работы

Режим Интенсивная стирка

При необходимости удаления пятен с белья и очень сильнозагрязненных вещей можно использовать режим Интенсивная стирка. Данный режим включается нажатием кнопки **К**, при этом загорится соответствующий индикатор. При включении данного режима могут увеличиться время основной стирки, количество полосканий и время отжима. Данный режим можно использовать при выборе программ Хлопок, Смешанная стирка, Синтетика, Ежедневная стирка, Джинсы, Спорт 25 и Детская одежда.



Режим задержки старта

При необходимости Вы можете отложить начало выполнения стирки на определенное время путем нажатия кнопки **L**. Диапазон задержки может составить от 30 минут до 24 часов. С помощью кнопки установите желаемое число часов, на которое вы хотите задержать начало выполнения программы стирки, загорится соответствующий индикатор. После того как желаемая отсрочка старта установлена, нажмите кнопку Старт/Пауза (кнопка **O**), чтобы начать отсчет времени, время задержки при этом будет отображаться на основном дисплее.



Время задержки, которое вы выбрали, также включает в себя время самой стирки до ее полного завершения. Если установленное время отсрочки менее времени, необходимого для завершения программы стирки, то программа не сохранит время отсрочки, а сразу перейдет к стирке. Режим задержки старта нельзя использовать при включенном режиме блокировки слива воды и режиме Отжим.

Режимы работы

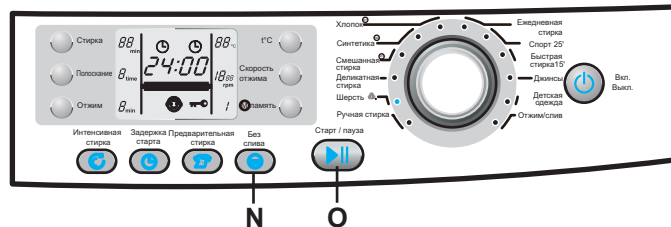
Режим Предварительная стирка

При необходимости постирать сильно загрязненные вещи, используйте режим Предварительная стирка. При выборе этой функции добавьте необходимое количество моющего средства в отделение предварительной стирки. Данный режим включается нажатием кнопки **М**, при этом загорается соответствующий индикатор. После начала программы стирки, сначала начнется предварительная стирка, в это же время будет мигать иконка предварительной стирки. После завершения предварительной стирки иконка на информационном дисплее погаснет. При выполнении некоторых программ стирки данный режим невозможен. Данная функция может быть использована только с программами Хлопок, Смешанная стирка, Синтетика, Джинсы и Детская одежда.



Режим блокировки слива воды

При нажатии кнопки блокировки слива воды **Н**, загорается индикатор режима, стиральная машина выполняет последний цикл полоскания и начинает процесс замачивания белья, слив воды при этом не происходит. Если нажать кнопку **Н** еще раз, данный режим отключится и индикатор режима погаснет, но если программа стирки находится на этапе кондиционирования белья, то вода сливаться не будет. Если вам необходим отжим белья, то нажмите еще раз кнопку **Н** или кнопку **О** (Старт/Пауза), индикатор режима блокировки слива воды перестанет мигать, режим блокировки слива воды отключится, стиральная машина продолжит работу. Работа данного режима невозможна при включенном режиме Задержка старта. Данная функция может быть использована только с программами Хлопок, Смешанная стирка, Синтетика, Джинсы и Детская одежда.



Режимы работы

Режим начала и остановки стирки (кнопка Старт/Пауза)

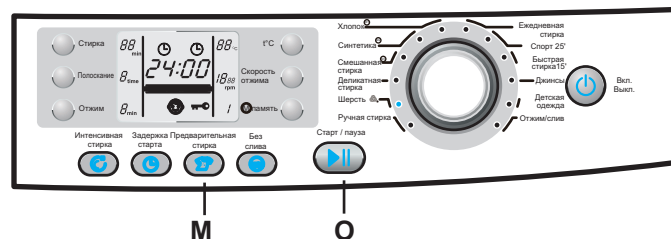
После подключения стиральной машины к сети, выберите нужную программу стирки, установите необходимую температуру, скорость отжима и прочие дополнительные функции, после чего нажмите кнопку **O**, при этом на информационном дисплее появится мигающий символ “:” и начнется выполнение программы стирки. Если вам потребуется остановка в процессе выполнения программы стирки, нажмите снова на кнопку **O**, цифры на информационном дисплее начнут мигать, программа стирки перейдет в режим паузы. Последующее нажатие на кнопку **B** запускает выполнение программы далее.

Внимание!

После установки на стиральной машины режима Пауза, если это позволяет программа, можно изменить скорость отжима и другие установленные дополнительные функции. После изменения настроек и перевода стиральной машины в режим Старт, продолжение программы стирки продолжится уже с новыми настройками.

Режим блокировки кнопок управления (Режим защиты от детей)

Для защиты стиральной машины и ее работы от случайного вмешательства детей, нажмите и одновременно удерживайте кнопки в течении 3 секунд кнопки **M** (кнопка режима Предварительная стирка) и **O** (кнопка Старт/Пауза), при этом на дисплее появится соответствующая пиктограмма. Чтобы отключить функцию защиты от детей, еще раз нажмите одновременно кнопки **M** и **O**.



Этапы стирки

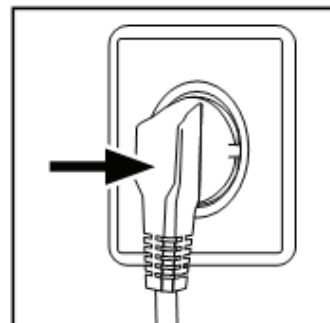


Внимание!

Данная стиральная машина предназначена исключительно для домашнего использования. Если машина используется в промышленных целях, то гарантия на нее аннулируется. Не используйте машину в целях, отличных от тех, для которых она предназначена. Следуйте инструкциям, представленным на бирке каждого предмета одежды, стирайте в машине только ту одежду, которая предназначена для машинной стирки.

ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ

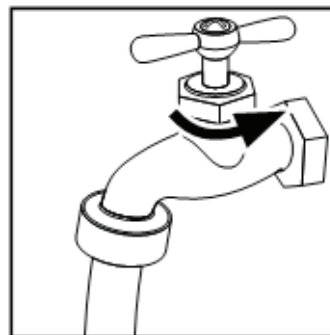
Подключите стиральную машину к источнику электропитания (220 – 240 В ~ /50 Гц).



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДЕ

Подсоедините шланг подачи воды. Откройте кран подачи воды непосредственно перед использованием стиральной машины. Вода должна быть чистой.

Примечание: Перед использованием необходимо проверить соединения между краном и заливным шлангом на предмет утечек.



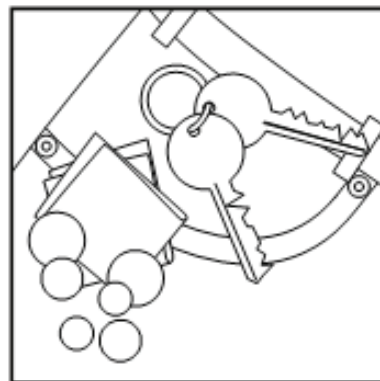
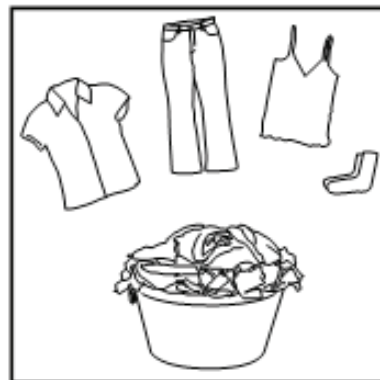
Этапы стирки

ПОДГОТОВКА БЕЛЬЯ

- Сортируйте одежду по типу ткани (хлопок, синтетика, шерсть или шелк) и степени загрязнения.
- Отделите светлую одежду от цветной. Стирайте цветные вещи отдельно от белых, во избежание окрашивания светлой одежды. Цветная одежда из хлопка, на фабричном ярлыке которой стоит символ стирки 60° C, первый раз должна быть выстирана при температуре 60° C для того, чтобы избавиться от возможных остатков красящего вещества. Если этому совету не последовать, то возрастает риск того, что изделие будет линять.
- Извлеките из карманов все вещи (ключи, монеты и т.д.) и снимите украшения (например, броши). Застегните молнии, чтобы они не цепляли одежду. Новая цветная одежда может линять, поэтому первые несколько раз ее нужно стирать отдельно от другого белья. Выворачивайте одежду наизнанку, это снизит риск и т. п. Перед стиркой выверните карманы и стирайте вещи с вывернутыми карманами.

Внимание: Мелкие предметы (например, пуговицы), могут стать причиной неисправности машины, ремонт которой пользователь оплачивает самостоятельно.

- Мелкие предметы, например, носки, ремни, бюстгалтеры и т.п. следует поместить в пакет для стирки.
- Разверните большие вещи, например, простыни, пододеяльники и т.п.
- Выверните рубашки наизнанку.



Этапы стирки

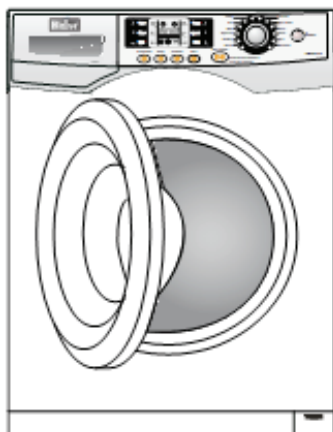
ЗАГРУЗКА МАШИНЫ

Откройте дверцу стиральной машины, последовательно загрузите все вещи. Плотнo закройте дверцу.

— Не перегружайте машину.

Внимание!

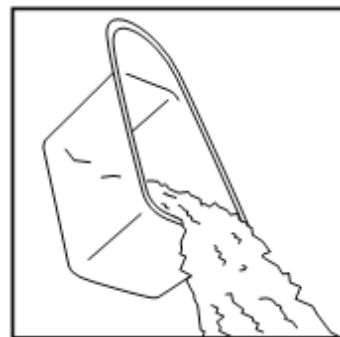
Перед первой стиркой следует запустить машину без белья, но с моющим средством, чтобы избежать возможного попадания на вещи масла или грязной воды.. Выберите программу стирки с температурой 60°C.



ВЫБОР МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

Качество стирки и производительность зависят от качества используемого моющего средства. Специальные беспенные моющие средства, для автоматических стиральных машин, повышают результат стирки. Используйте отдельные моющие средства для синтетических и шерстяных вещей. Не используйте средства для сухой чистки одежды, такие, как трихлорэтилен или аналогичные.

Примечание: Не добавляйте моющего средства больше, чем требуется. Пожалуйста, следуйте указаниям по дозировке моющего средства, которые размещены на упаковке.



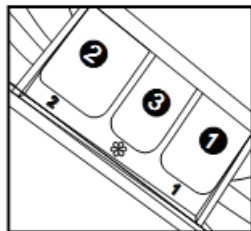
Этапы стирки

ДОБАВЛЕНИЕ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

Выдвиньте лоток и добавьте моющее средство, а также крахмалющее, смягчающее или ароматизирующее средство в соответствующие отделения. Аккуратно задвиньте лоток.

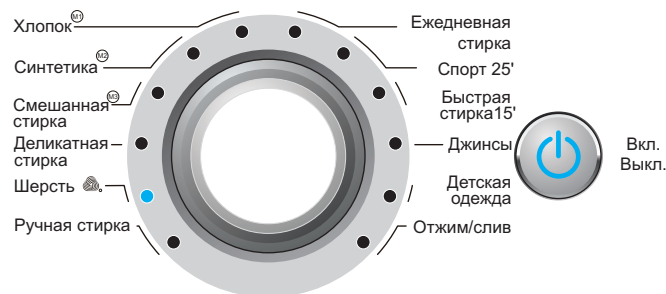
Внимание!

- Для программы предварительной стирки моющее средство необходимо добавить в отделения 1 и 2. Для других программ добавления моющего средства в отделение 1 не требуется.
- Используйте жидкое моющее средство в соответствии с указаниями, приведенными на упаковке. Не используйте жидкое моющее средство, если выбран режим предварительной стирки или режим «Задержки старта».
- Не добавляйте слишком много смягчающего средства, иначе это может повредить вещи с искусственными волокнами.



ВЫБОР ПРОГРАММЫ

Для получения наилучших результатов, программу стирки следует выбирать в соответствии с типом ткани. Для выбора программы используйте рукоятку выбора программы.



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

Выберите необходимые дополнительные функции (см. раздел «Режимы работы»).

Этапы стирки

УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

Нажмите и удерживайте кнопку выбора температуры для установки желаемой температуры воды при стирке.



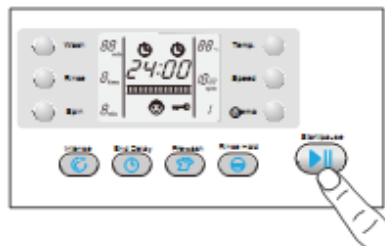
УСТАНОВКА СКОРОСТИ ОТЖИМА

Нажмите и удерживайте кнопку выбора скорости отжима для выбора желаемой скорости вращения барабана при отжиге (за более подробной информацией обратитесь к Путеводителю по выбору программ стирки)



СТИРКА

Нажмите кнопку Старт / Пауза. Стиральная машина начнет выполнять заранее установленную программу. Стиральная машина закончит работать автоматически после завершения цикла стирки. На дисплее появится значок «End». Откройте дверцу стиральной машины и извлеките белье из барабана.



Этапы стирки

ПОСЛЕ СТИРКИ

Закройте кран подачи воды и отсоедините вилку сетевого шнура от розетки. Откройте дверцу машины во избежание появления неприятных запахов и влаги. Оставьте дверцу открытой до следующей стирки.



СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

1. Соберите одежду для одной полной загрузки.
2. Не перегружайте машину.
3. Режим предварительной стирки запускайте только для сильно загрязненной одежды.
4. Сократите количество моющего средства или, для не сильно загрязненной одежды, выберите стандартную программу или программу деликатной стирки.
5. Выберите надлежащую температуру стирки. Современные моющие средства обеспечивают очень хороший результат стирки при температуре ниже 60°C. Температуру выше 60°C следует выставлять для стирки только сильно загрязненных вещей.
6. Следуйте рекомендациям по дозировке моющего средства.

ДВЕРЦА ЛЮКА СТИРАЛЬНОЙ МАШИНКИ НЕ ОТКРЫВАЕТСЯ

1. Проверьте, включен ли главный сетевой выключатель.
2. Проверьте, есть ли ток в сети. Проверьте пробки и предохранители. Дверцу люка нельзя открыть, если прервана подача электроэнергии.
3. Если дверца не открывается обычным способом, то для аварийного открывания дверцы действуйте следующим способом:

Убедитесь, что в машине нет воды. Если в машине осталась вода, то вы можете слить воду в подходящую емкость, вытащив маленький шланг за дверцей насоса. Убедитесь, что выключен главный сетевой выключатель. Потяните за пластиковое кольцо, расположенное за дверцей сливного насоса и дверца откроется. Если и после этого дверца не откроется, то обратитесь в сервисную службу.

Этапы стирки

Путеводитель по выбору программ стирки

Номер программы		1	2	3	4	5	6
Название программы		Ручная стирка	Шерсть	Деликатная стирка	Смешанная стирка	Синтетика	Хлопок
Рекомендуемый тип ткани		Хлопок	Шерсть	Хлопок	Хлопок или синтетика	Синтетика	Хлопок
Максимальная загрузка, кг		1	1	1	3	3	6
Предустановленное значение температуры, С		30	30	30	40	40	60
Диапазон регулировки значений температуры, С		0 - 40	0 - 40	0 - 40	0 - 40	0 - 60	0 - 90
Предустановленное значение скорости отжима, Об/мин		800	600	800	1000	1000	1000
Ориентировочное время выполнения программы		0:38	0:35	0:38	Авто	Авто	Авто
Возможность включения дополнительных функций	Задержка старта	Да	Да	Да	Да	Да	Да
	Дополнительное полоскание	Да	Да	Да	Да	Да	Да
	Интенсивная стирка	Нет	Нет	Нет	Да	Да	Да
	Предварительная стирка	Нет	Нет	Нет	Да	Да	Да
	Блокировка слива воды	Нет	Нет	Нет	Да	Да	Да
Моющие средства	Предварительная стирка	Нет	Нет	Нет	только в режиме Предварительной стирки	только в режиме Предварительной стирки	только в режиме Предварительной стирки
	Основная стирка	Да	Да	Да	Да	Да	Да
	Ополаскиватель	По желанию	По желанию	По желанию	По желанию	По желанию	По желанию

Этапы стирки

Номер программы	7	8	9	10	11	12
Название программы	Ежедневная стирка	Спорт 25	Экспресс 15	Джинсы	Детская одежда	Отжим / Слив
Рекомендуемый тип ткани	Хлопок	Спортивная одежда	Хлопок или синтетика	Джинсы	Хлопок или синтетика	/
Максимальная загрузка, кг	3	3	1	3	3	/
Предустановленное значение температуры, С	40	30	— —	40	80	/
Диапазон регулировки значений температуры, С	0 - 60	0 - 40	0 - 40	0 - 60	0 - 90	/
Предустановленное значение скорости отжима, Об/мин	1000	800	800	1000	1000	1000
Ориентировочное время выполнения программы	0:41	0:25	0:15	0:58	1:38	0:08
Возможность включения дополнительных функций	Задержка старта	Да	Да	Да	Да	Нет
	Дополнительное полоскание	Да	Да	Да	Да	Нет
	Интенсивная стирка	Да	Да	Нет	Да	Нет
	Предварительная стирка	Нет	Нет	Нет	Да	Нет
	Блокировка слива воды	Нет	Да	Нет	Да	Нет
Моющие средства	Предварительная стирка	Нет	Нет	Нет	только в режиме Предварительной стирки	Нет
	Основная стирка	Да	Да	Да	Да	Нет
	Ополаскиватель	По желанию	По желанию	По желанию	По желанию	Нет

Уход за стиральной машиной

Чистка фильтра сливного насоса

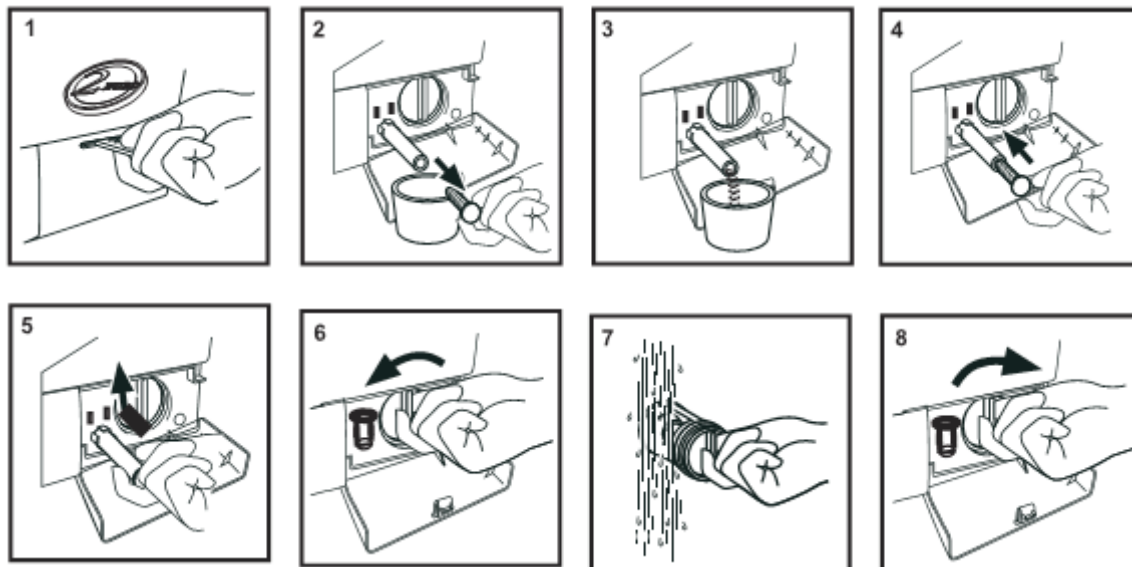
Вставьте плоскую отвертку в отверстие на крышке фильтра и откройте его, не прилагая чрезмерных усилий (Рис. 1).

Извлеките резиновый шланг из зажима или поместите его в контейнер, выньте заглушку, чтобы слить воду (Рис. 2-3).

Вставьте заглушку и закрепите резиновый шланг в зажиме (Рис. 4-5).

Открутите фильтр и промойте его под струей воды, установите фильтр на место и закройте дверцу (Рис. 6-7-8).

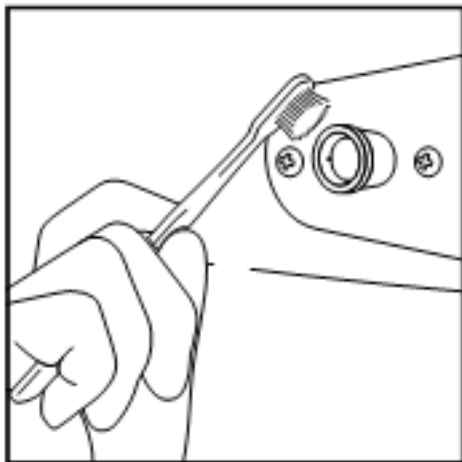
Фильтр сливного насоса должен быть правильно установлен, иначе это может привести к утечке воды.



Уход за стиральной машиной

Чистка фильтра заливного клапана

Следует регулярно чистить клапаны залива и слива воды, чтобы предотвратить их засорение.



Возможные неполадки

Коды неисправностей

Данная стиральная машина может производить в процессе выполнения программ самодиагностику, при возникновении сбоя в работе на основном дисплее отображается код неисправности:

Описание проблемы	Возможная причина	Решение
Стиральная машина не работает.	Плохое соединение с электросетью. Сбой в электропитании. Дверца машины неправильно закрыта. Машина не была включена.	Проверьте подключение к электросети. Проверьте источник электропитания. Закройте дверцу машины правильно. Убедитесь, что машина включена.
Стиральная машина не заполняется водой.	Кнопка Старт / Пауза не была нажата Кран подачи воды закрыт. Давление воды меньше 0.03 МПа. Заливной шланг перекручен. Сбой в подаче воды. Рукоятка выбора программ находится в неправильном положении. Дверца машины неправильно закрыта. Фильтр заливного шланга засорился.	Нажмите кнопку Старт / Пауза Откройте кран Проверьте давление воды. Проверьте заливной шланг. Обеспечьте подачу воды. Переведите рукоятку в правильное положение Закройте дверцу машины правильно. Прочистите фильтр заливного шланга.
В ходе заполнения водой машина сливает воду.	Высота верхней точки сливного шланга ниже 80 см. Сливной шланг находится в воде.	Установите сливной шланг таким образом, чтобы верхняя точка находилась на уровне 80-100 см. Убедитесь, что сливной шланг не находится в воде.
Нет слива воды.	Сливной шланг засорился. Верхняя точка сливного шланга находится на высоте, превышающей 100 см над уровнем пола. Фильтр сливного насоса засорился.	Прочистите сливной шланг Убедитесь, что верхняя точка сливного шланга находится на высоте ниже 100 см над уровнем пола. Прочистите фильтр.

Возможные неполадки

Описание проблемы	Возможная причина	Решение
Сильная вибрация во время отжима.	Не все транспортировочные болты были сняты. Стиральная машина расположена на неровной поверхности и не выровнена. Загрузка машины превышает максимальную.	Снимите все транспортировочные болты. Убедитесь, что стиральная машина находится на ровной поверхности и выровнена. Уменьшите загрузку.
Работа прекращается до завершения цикла стирки.	Сбой в электропитании или водоснабжении	Проверьте источник электропитания.
Работа прекращается на некоторое время.	Стиральная машина выдает сообщение об ошибке. Стиральная машина работает в режиме замачивания.	Проверьте дисплей на предмет наличия сообщений. Нажмите кнопку полоскания или кнопку Старт / Пауза для отмены операции.
Слишком большое количество пены в барабане, она попадает в распределитель моющих средств.	Моющее средство не является средством с низким пенообразованием или предназначено для ручной стирки. Слишком большое количество моющего средства.	Убедитесь в правильности выбора моющего средства. Уберите некоторое количество моющего средства из распределителя.
Автоматическая настройка времени стирки.	Продолжительность программы стирки будет скорректирована.	Это нормально и не влияет на работу.
Нет отжима.	Белья слишком мало. Машина не может равномерно распределить белье в барабане.	Добавьте белья и повторно запустите программу отжима.

Технические характеристики

Модель		HW60-B1086	HW60-B1286S
Класс энергопотребления		A+	A+
Класс стирки		A	A
Скорость отжима	об/мин	1000	1200
Количество программ		12	12
Расход электроэнергии	кВтч/год	177	177
Расход воды	л/год	8737	8737
Напряжение питания		220-240 В ~ 50Гц	220-240 В ~ 50Гц
Максимальная потребляемая мощность	Вт	2000	2000
Уровень шума (стирка / отжим)	дБ	53 / 73	53 / 73
Габариты (ВхШх Г)	см	850 x 595 x 520	850 x 595 x 520
Вес	кг	65	65
Габариты в упаковке (В x Ш x Г)	см	895 x 650 x 565	895 x 650 x 565
Вес в упаковке	кг	67	67
Объем загрузки	кг	6	6
Класс электрической защиты		IPX4	IPX4

Упаковочный лист

- | | |
|---|-------|
| 1. Шланг для подачи воды | 1 шт. |
| 2. Дренажный шланг | 1 шт. |
| 3. Инструкция по эксплуатации | 1 шт. |
| 4. Нижняя защитная панель | 1 шт. |
| 5. Гарантийный талон | 1 шт. |

РУССКИЙ



Құрметті сатып алушы!

Сізді сәтті сатып алумен құттықтаймыз!

HAIER корпорациясы Сізге таңдауыңыз үшін зор ризашылығын білдіреді және Сіз сатып алған бұйымның пайдалану ережелерін сақтаған жағдайда жоғары сапасы мен мүлтіксіз қызметіне кепілдік береді.

Келеңсіз жағдайларды болдырмас үшін бұйымды қолданбай тұрып, пайдалану жөніндегі нұсқаумен мұқият танысуыңызды ерекше өтінеміз.



Мазмұны:

Кепілді қызмет көрсетудің шарттары және бұйым иесіне арналған ақпарат	40
Кіржуғыш машинаны алғаш қолданар алдында.....	41
Қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқаулар	46
Бұйымды орау және утилизациялау	47
Ерекше өзгешеліктері	48
Кіржуғыш машинаның негізгі бөліктері.....	49
Басқару панелі	50
Жұмыс режимдері.....	51
Кір жуу кезеңдері	59
Кіржуғыш машинаның күтімі	68
Ықтимал ақаулар	70
Техникалық сипаттамалар	72
Ораудағы заттар тізімі	73

Кепілді қызмет көрсетудің шарттары және бұйым иесіне арналған ақпарат

Хайер Групп Ко. Лтд-ның ТМД аумағында сату үшін ұсынған барлық өнімдері пайдалану жағдайларын ескере отырып шығарылған және Мемлекеттік стандарттарға сай қажетті сертификациялаудан өтті. Бұған көз жеткізу үшін, осы бұйымның сертификацияланғанын растайтын сәйкестік ресми белгісінің болуын тексеруіңізді сұраймыз.

Түсінбестік жағдайлардан аулақ болу үшін, сатып алу кезінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықты, кепілдік міндеттемелер шарттарын мұқият оқып шығуыңызды және кепілдік талонының дұрыс толтырылуын тексеруіңізді ерекше өтінеміз. Бұған қоса, сіз сатып алған бұйымның сериялық номері мен моделінің атауы кепілдік талонындағы жазумен сәйкес келуі тиіс. Қандай да бір өзгертулер, түзетулер енгізуге болмайды. Кепілдік талоны қате толтырылған немесе толық толтырылмаған жағдайда бірден сатушы ұйымға хабарласыңыз.

Дайындаушы тұтынушы үшін тегін қызмет көрсетуді тауардың тұтынушыға берілген күнінен бастап 36 айдың ішінде белгілейді және қамтамасыз етеді,

және тауардың тұтынушыға берілген күнінен бастап 12 ай ағымында кепілді міндеттемелерді орындайды.

Кепілді қызмет көрсетудің егжей-тегжейлі ақпараты, авторизацияланған қызмет көрсету орталықтарының байланыс телефондары мен мекенжайлары дүкеннен бұйымды сатып алу кезінде толтырылатын кепілдік талонында көрсетілген.

«Хайер» корпорациясы тұрмыста қолдануға арналған тұрмыстық техника бұйымының ресми қызмет ету мерзімін белгілейді – бұйымның шығарылған күнінен бастап 7 жыл. Өнімнің жоғары сапалылығын, сенімділігі мен қауіпсіздік дәрежесін ескеретін болсақ, пайдаланудың нақты мерзімі ресми мерзімінен анағұрлым артық болуы мүмкін. Бұйымның қызмет ету мерзімі біткеннен соң профилактикалық жұмыстар жүргізу және бұйымды одан ары пайдалану жөнінде кеңес алу үшін «Хайер» корпорациясының Авторизацияланған қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Кіржуғыш машинаны алғаш қолданар алдында

Ашу

1. Кіржуғыш машинаның орауын ашыңыз (суретті қараңыз)

Орау материалын ашқанда, бұйымның кір салатын люгінде, кір жууға арналған құралдарға арналған контейнерінде және басқа да элементтерінде су тамшылары болуы мүмкін. Бұл – бұйымды жасау кезінде әр кіржуғыш машина сапа бақылауынан өтетін болғандықтан, қалыпты жағдай.

Балалардың орау материалдарымен ойнауына рұқсат етпеңіз!

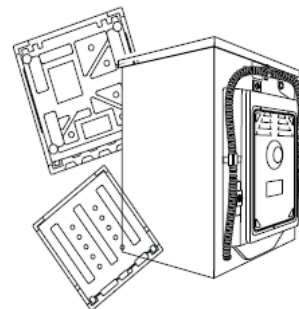
Құралдың тасымалдау кезінде зақымданбағанына көз жеткізіңіз. Механикалық және өзге де зақымдар анықталса – кіржуғыш машинаны құрмас бұрын, бірден сатушыға хабарласыңыз.

2. Тасымалдау болттары

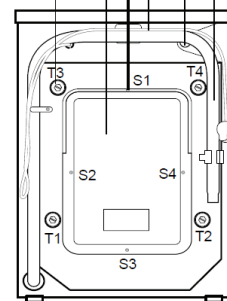
Артқы қабырғасынан төрт тасымалдау болтын гайка кілтінің көмегімен алып тастаңыз.

Тасымалдау болттарын сақтап қойыңыз: олар машинаны келесі ықтимал тасымалдауда қажет болады.

Тасымалдау болттарына арналған саңылауларға пластик бұқтырмаларды орнатыңыз.



Сливной шланг
Штуцер шланга для подачи воды
Сетевой шнур
Крепежные винты задней панели
Задняя панель
Транспортировочные болты.



Кіржуғыш машинаны алғаш қолданар алдында

3. Астыңғы қорғаныс панелін құру

Орнатылған пленкадағы орауда, 1-суретте көрсетілгендей, төрт саңылаулы панель бар. 1. Оны машинаны қолданар алдында бекіту қажет. Ол су өткізбейді және бұдан өзге, шу деңгейін анағұрлым азайтады. 2-суретте көрсетілгендей, кіржуғыш машинаны қырынан жатқызып, төрт аяғын да шешіңіз, панель саңылауларын аяқтарға арналған саңылаулармен беттестіріп, аяқтарды панельге бекітіңіз. 2.

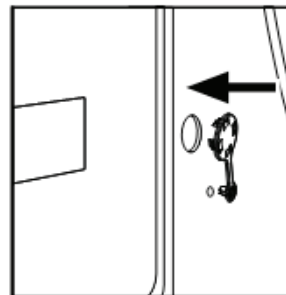
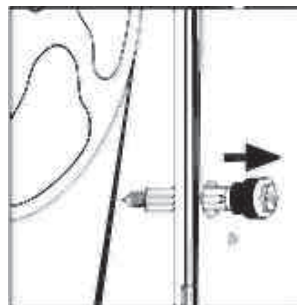
4. Теңестіру

Бұйымды пайдалану процесіндегі тербелістерді, орнынан қозғалып кету және шуды болдырмас үшін кіржуғыш машинаны деңгей бойынша құру қажет, бұл үшін реттелетін төрт аяқ қызмет етеді. Машинаны іске қосар алдында оның қатаң көлбеу күйде болуы үшін, барлық аяқтарының биіктігін реттеңіз. Дұрыс орнату үшін мыналар қажет:

- кіржуғыш машинаны қабырғаға, жиһаз заттарына және басқа да құралдарға тимейтіндей етіп, тегіс және тығыз еденге орнату;
- егер еден кедір-бұдыр болған жағдайда, машинаның күйін оның реттелетін аяқтарын бұрау немесе кері бұрау арқылы теңестіру керек (3-суретті қараңыз). Еденнің кедір-бұдырлығын

машинаның астына ағаштан, картоннан және соған ұқсас материалдардан демеуіш төсеу арқылы реттеуге тыйым салынады.

Маңызды! Машинаны кілем төселген немесе түкті жабынды еденге орнатқан жағдайда машинаның астындағы желдеткіш саңылауды түктердің жауып қалмауына назар аудару қажет.



Кіржуғыш машинаны алғаш қолданар алдында

Су жүргізетін құбырларға қосу үшін Сізге мамандандырылған қызмет көрсету ұйымдарына хабарласуды ұсынамыз.

5. Суық суға қосу

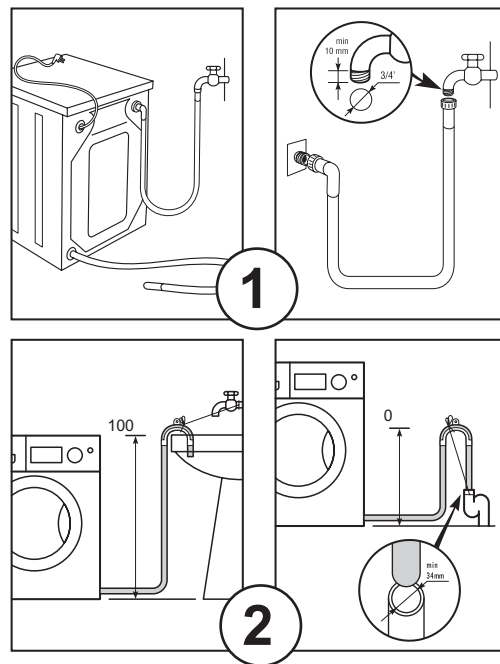
Кіржуғыш машина су құбырына жаңа жалғауыш түтіктің көмегімен қосылуы тиіс. Ескі түтіктер мен жалғауыштарды пайдаланбаңыз, одан су ағуы мүмкін. Су құбырынан кіржуғыш машинаға су құятын түтікті 1-суретте көрсетілгендей қосыңыз.

- Минималды су қысымы: 0,1 Мпа немесе 1 Бар
- Максималды су қысымы: 1 Мпа немесе 10 Бар

6. Суды ағызуды қосу

Кіржуғыш машинадан канализацияның арнайы өткізгішіне немесе раковинаның ернеуіне жалғанатын ағызу түтігін қосыңыз (2-суретті қараңыз). Ағызу түтігі ажырап кетпес үшін оның ұшын бекітіңіз, бұл судың жерге ағуын болдырмайды. Ағызу түтігінің орналасуы суды ағызған кезде су ағынының үзілісін қамтамасыз етуі тиіс, түтіктің ұшы суға батырылмай жатуы керек. Ағызу түтігінің ұшы машинаның табанынан 60-100 см биікте болуы тиіс.

Егер ағызу түтігінің ұзындығы жеткіліксіз болса, оған ұзартқыштар қолдануға болмайды, дегенмен қажет жағдайда оны ұзартуға болады, алайда оның жалпы ұзындығы 400 см-ден аспауы тиіс.



Кіржуғыш машинаны алғаш қолданар алдында

6. Электр желісіне қосу

Электр желілеріне қосу үшін Сізге мамандандырылған қызмет көрсету ұйымдарына хабарласуды ұсынамыз.



Назар аударыңыз! Кіржуғыш машина міндетті түрде жерге тұйықталуы тиіс!

- Кіржуғыш машина айнымалы токтың бір фазалы электр желісіне жерге тұйықталған қос полюсті розетканың көмегі арқылы қосылады (розетка жеткізу жинағына кірмейді). Фаза сымы 16 Ампер максималды ток жұмысына есептелген және іске қосылу мерзімі 0,1 секундтен артық емес желінің қорғаныс автоматы арқылы қосылуы тиіс.
- Машинаның болжалды құрылатын орнына жерге тұйықталған, 1,5 мм² кем емес мыс тарамы бар (немесе 2,5 мм² кем емес қалайы тарамдары бар) үш желілі тартылған кабелі бар розетка жақын болған жағдайда электр желісін түзеу жүргізілмейді. Аталған розетка болмаған жағдайда оны монтаждау жұмысы жүргізілуі тиіс. Жерге тұйықтауды жеке сыммен тартуға болмайды.

Кіржуғыш машинаны алғаш қолданар алдында

Кіржуғыш машинаны электр желісіне алғаш қосар алдында төмендегі жайларға көз жеткізіңіз:

- қорек кернеуінің бұйымның техникалық сипаттамалары тақтасында көрсетілген мәндерге сәйкестігіне;
- розетканың электр қауіпсіздігі нормаларына сәйкес жерге тұйықталғанына;
- розетка кіржуғыш машинаның айырына дәл келе ме, дәл келмеген жағдайда розетканы немесе айырды ауыстырыңыз;
- розетканың электр қауіпсіздігі нормаларына сәйкес жерге тұйықталғанына;
- орнатылғаннан кейін қорек кабелі мен бұйымның айырына еркін жету қамтамасыз етілуі тиіс.
- Қорек кабелі бұратылмауы, тартылмауы, мыжылмауы немесе кіржуғыш машинаның түбінде жатпауы тиіс.
- Ұзартқыштарды немесе көп ұяшықты розеткаларды пайдаланбаңыз

- Кіржуғыш машина үй сыртына немесе электр қауіпсіздігі нормаларын қанағаттандырмайтын үй іштеріне орнатылмауы тиіс.
- Электр розеткасы кіржуғыш машинаның бүйір қабырғасынан 1,5 метрден аспайтын қашықтықта болуы тиіс.

Жоғарыда көрсетілген сақтық шараларын немесе кеңестерді орындамаған жағдайда Өндіруші адамдарға немесе мүлікке келтірілген зиянға кез келген жауаптылықтан босатылады.

Қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқаулар

1. Кіржуғыш машинаны пайдалану жөніндегі осы нұсқаулармен мұқият танысыңыз және оларды келешектегі қолданыс үшін сақтап қойыңыз.
2. Су және электр жабдықтауына қосуды тек білікті мамандар орындау керек.
3. Машинаны тек пайдалану жөніндегі нұсқауларға сәйкес қолдануға болады. Кіржуғыш машинаны құрғақ тазалауға, химиялық тазалауға немесе осы сияқты кез келген мақсаттарда пайдалануға тыйым салынады.
4. Тек автоматты кіржуғыш машиналарға арналған жуғыш заттарды ғана пайдаланыңыз.
5. Машинаны пайдаланудың алдында тасымалдауға арналған тіреуіштерін алып тастаңыз.
6. Айрықша қауіпсіздік шараларының сақталуын талап ететін жөндеуді және қызмет көрсетуді тек білікті мамандар орындау керек.
7. Розеткадан қуат сымын суырғанда желілік бауды емес, штепсельдік ашаны ұстаңыз.
8. Машинаны дымқыл қолмен ұстамаңыз және жалаңаяқ күйде қолданбаңыз.
9. Кіржуғыш машинаның кір салуға арналған люгы кір жуу бағдарламасын орындау барысында ысып кетуі мүмкін, сондықтан жуу кезінде люкке тимеңіз. Машинаны пайдалану барысында балалардың оған жақындауына жол бермеңіз.
10. Кіржуғыш машинаға техникалық қызмет көрсету немесе тазалау барысында машинаны «Қосу/өшіру» түймесі арқылы өшіріп, желілік сымның ашасын розеткадан суырып тастаңыз.
11. Судың біркелкі емес қысымына қатысты ықтимал ақауларға жол бермеу үшін, алғаш рет пайдаланудың алдында су құю түтігі, шүмек және төгу түтігінің жалғанған жерлерін тексеріңіз. Егер жалғанған жерлер тығыз болмай не ағып жатса, су берілуін тоқтатып, ақауды жойыңыз. Кіржуғыш машинаны шлантары жөнделгенге дейін пайдаланбаңыз.
12. Кір жуу барысында машинаның жуғыш заттарға арналған ыдысын ашпаңыз. Төгіліп жатқан суға жолмаңыз, оның температурасы өте жоғары болуы мүмкін.
13. Кір салынатын люк құлыппен жабдықталған, ол жуу аяқталғаннан кейін 2-3 минуттай ашылмайды. Люкті күштеп ашпаңыз. Егер су деңгейі люктің мөлдір терезесіне жетіп тұрса, люкті ашпаңыз.
14. Бұл кіржуғыш машина кәсіби емес, тұрмыстық қолдануға арнап жасақталған және оны басқа мақсаттарда пайдалануға болмайды.

Бұйымды орау және утилизациялау

Орау

Орауды утилизациялау барысында қоршаған ортаны қорғау жөнінде ұмытпаңыз.

Бұйымды утилизациялау

Егер кіржуғыш машинаңызды енді пайдалануға болмайтын болып, оны лақтырғыңыз келсе, онда қоршаған ортаға залал тигізбеу үшін, машинаны дұрыс утилизациялау қажет. Қосымша ақпарат алу үшін жерлігікті коммуналдық қызметтерге хабарласыңыз.



Егер машина утилизациялауға арналған болса, онда оны енді пайдалану мүмкін болмас үшін электр қуатының сымын корпусқа мейлінше жақынырақ кесіңіз.

Машина утилизациялауы сізді әуреге салмайтындай етіп жобаланып, жасалған. Бұйымдағы не ораудағы осы белгі бұл бұйымның тұрмыстық қалдықтармен бірге утилизацияланбауы керектігін білдіреді. Бұйымды электрлік не электрондық жабдық жинау немесе утилизациялау орнына апару керек. Бұйымның дұрыс утилизацияланатынына көз жеткізу арқылы дұрыс емес утилизациядан қоршаған ортаға және адамдар денсаулығына тиюі ықтимал кері әсерге жол бермейсіз. Осы бұйымды утилизациялау жөніндегі қосымша ақпаратты компанияның сіздің қалаңыздағы кеңсесімен, қалдықтарды жоюмен айналысатын коммуналдық қызметпен немесе бұйымды сатып алған дүкенмен байланысу арқылы ала аласыз.

Ерекше өзгешеліктері



Спорттық жуу

Киімді спортпен айналысқаннан кейін тиімді жууға арналған арнайы бағдарлама.



Жылдамдатылған жуу

Қатты кірлемеген кірге арналған жылдамдатылған толық жуу процесі. Су мен электр қуатының шығынын үнемдеуге мүмкіндік береді.



Кейінге қалдырылған жуу

Бұл функция жуу бағдарламасының басталуын 1-ден 24 сағатқа дейінгі кідіріспен кейінге қалдырып бағдарламалауға мүмкіндік береді, бұл – жууды Сізге барынша ыңғайлы кезде аяқтауға мүмкіндік береді.



Жүннен жасалған заттарды жууға арналған режим

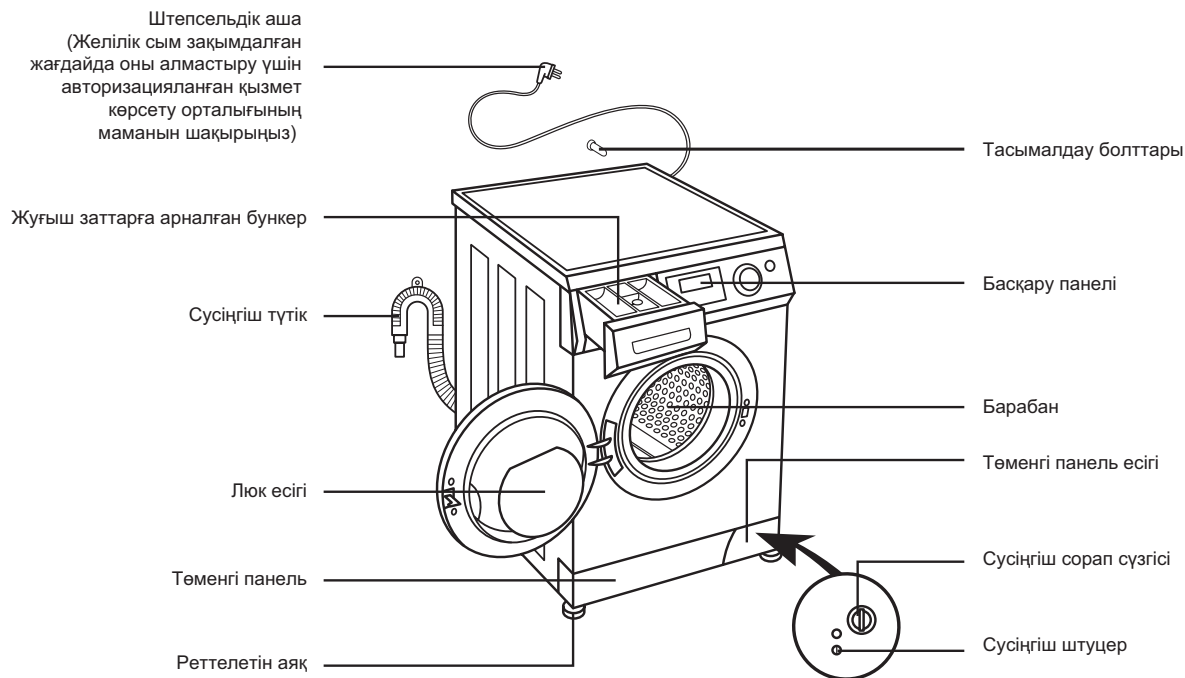
IWS (INTERNATIONAL WOOL SECRETARIAT) - ХЖС (Халықаралық жүн секретариаты) кеңестеріне сай жүн мен кашемирді жууға арналған кәсіби бағдарлама.



Safety guard қауіпсіздік технологиясы

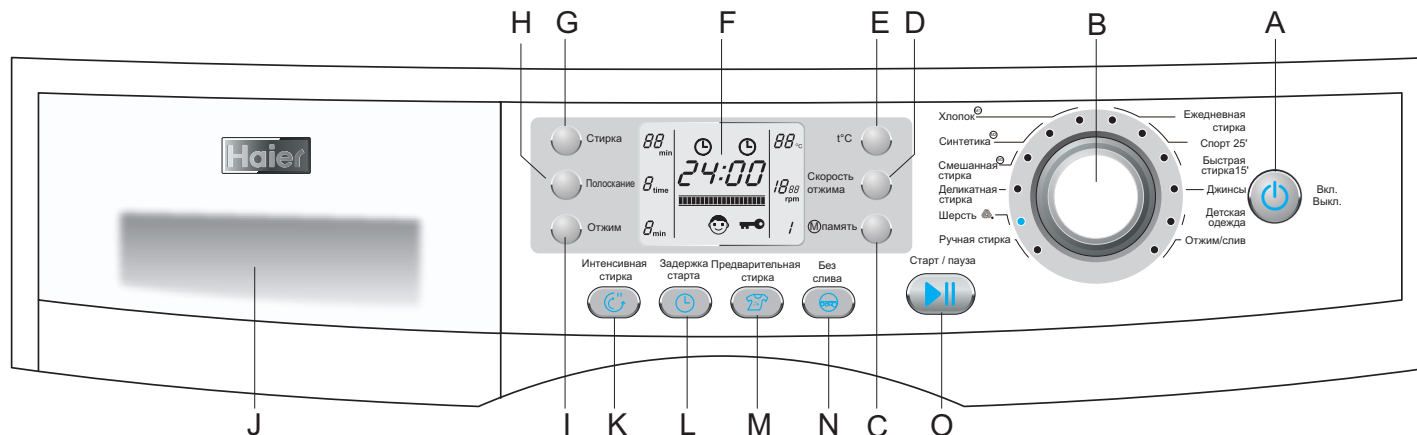
Су жіберумен, ағып кетумен, электр қуатының және кіржуғыш машина агрегаттарының ішкі ақаулықтарымен байланысты мәселелерден қорғайтын көпфункционалды жүйе.

Кіржуғыш машинаның негізгі бөліктері



Кіржуғыш машинаның сыртқы түрі мен сипаттамалары бұйымның тұтыну сипаттарын нашарлатпай, алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

Басқару панелі



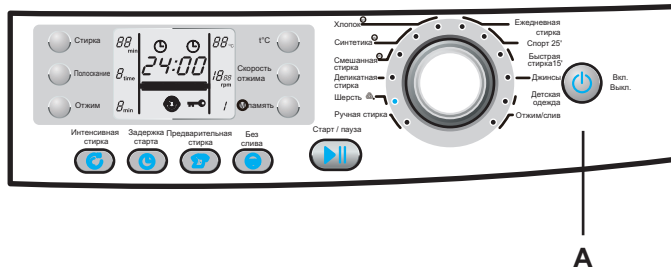
- A. кіржуғыш машинаны қосатын және өшіретін түйме
- B. бағдарлама таңдағыштың құлағы
- C. Жад режимін қосу түймесі
- D. сығу жылдамдығын таңдау түймесі
- E. температура таңдау түймесі
- F. ақпараттық дисплей
- G. жуу уақытын өзгерту түймесі
- H. шаяу санын таңдау түймесі

- I. сығу уақытын өзгерту түймесі
- J. жуғыш заттарға арналған тартпа
- K. интенсивті жуу режимін қосу түймесі
- L. бастауды кідірту режимін қосу түймесі
- M. Алдын ала жуу режимін қосу түймесі
- N. Су ағызусыз режимін қосу түймесі
- O. Бастау/Кідірту түймесі

Жұмыс режимдері

Кіржуғыш машинаны қосу/өшіру

Кіржуғыш машинаны қосу үшін **A** түймешігін басыңыз, кіржуғыш машина дисплейі жанады, кіржуғыш машинаны кір жуғаннан кейін өшіру үшін **A** түймешігін қайта басыңыз.

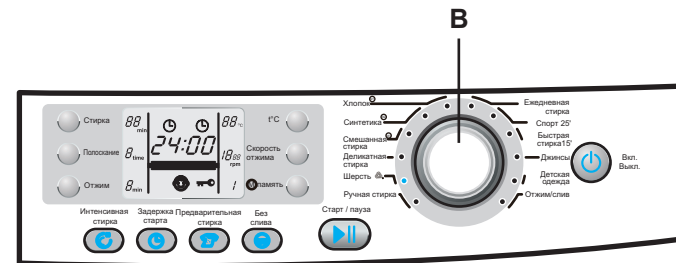


Назар аударыңыз!

Түймелер аса сезгіш болғандықтан, кіржуғыш машинаны өшіру үшін **A** түймесін 2 секунд басып ұстап тұрыңыз.

Жуу бағдарламаларын таңдау

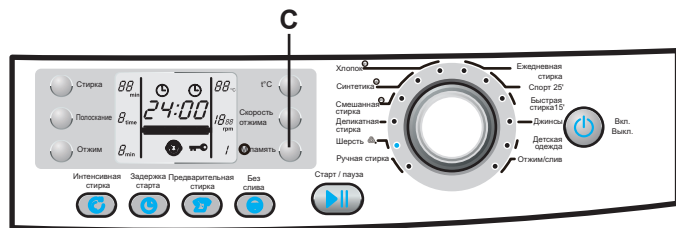
Бағдарлама таңдауға арналған **B** тұтқасын сағат тілінің бағытымен не оған қарсы бұрау арқылы қажетті режимді таңдаңыз (қажетті бағдарламаны таңдау үшін «Кір жуу бағдарламаларын таңдау бойынша нұсқаулыққа» назар салыңыз). Барлығы 12 бағдарлама бар. Қажетті бағдарламаны таңдаған соң, басқару панелінде сәйкес индикатор жанады.



Жұмыс режимдері

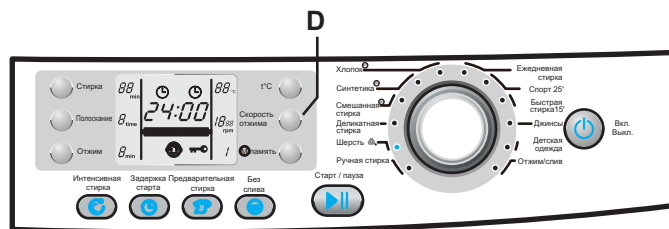
Жад режимі

Бұл функцияны Мақта/Синтетика/Аралас жуу бағдарламаларында қолдануға болады. Бағдарламалардың бірін таңдаған соң, жуу уақытын, температурасын, шаю уақытын, сығу жылдамдығын, сығу уақытын белгілеңіз. Сондай-ақ, кейбір қосымша функцияларды, мысалы, Интенсивті жуу/Бастауды кідірту/Алдын ала жуу/Шаю функцияларын таңдауға болады. Қажетті функцияларды таңдаған соң, Жад (C) түймесін 2 секунд басып ұстап тұрыңыз. Дисплейге сәйкес номер шығады (1 - мақта, 2 - синтетика, 3 - аралас жуу). Бұл – пайдаланушы таңдаған бағдарламаның сақталғандығын білдіреді. Бағдарламаның орындалуы үшін Бастау/Кідірту түймесін басыңыз. Бұл бағдарламаны жаңасын таңдағанша пайдалануға болады. Сол кезде алдыңғы бағдарлама алмастырылады.



Сығу жылдамдығын таңдау

Барабанның сығу барысындағы сізге қажетті айналу жылдамдығын орнату үшін D түймесін басыңыз. Сығу жылдамдығын таңдайтын D түймесін басып, қажетті сығу жылдамдығын таңдаңыз, негізгі дисплейде оның мөлшері көрсетіледі.

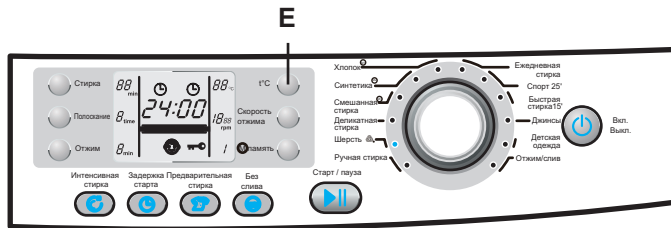


Назар аударыңыз!

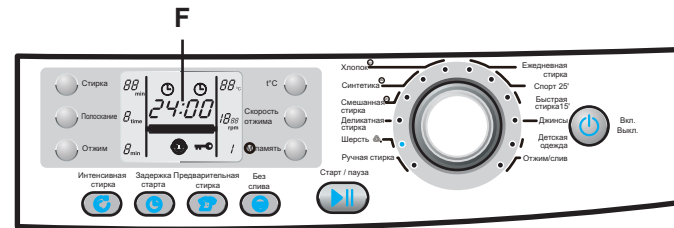
Кейбір жуу бағдарламалары үшін температура мен сығу жылдамдығын өзгертуге болады. Кіржуғыш машина ерекше талаптар болмаған жағдайда бастапқы баптауларын қолданады (толығырақ ақпарат алу үшін «Бағдарламалар таңдау бойынша нұсқаулықты» оқыңыз).

ҚАЗАҚША

Е түймесі арқылы жууға арналған қажетті су температурасын таңдауға болады. Температура таңдау түймесін басып, қажетті су температурасын таңдаңыз, негізгі дисплейде таңдалған температура мөлшері көрсетіледі (-, 15, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90). Максималды мүмкін температура пайдаланылатын бағдарламаға байланысты болады. Ақпараттық дисплейде «- -» температура мәнінің шығуы су қыздырмайтын бағдарлама таңдалғандығын білдіреді.



Дисплейге Сізге қажет барлық ақпарат көрсетіледі: таңдалған жуу бағдарламасы, жуу кезеңдерінің барысы, қалған жуу уақыты, таңдалған температура, сығу жылдамдығы және т.б. Жуу бағдарламасын таңдағанда дисплейде бағдарлама орындалуының шамаланған уақыты бейнеленеді. Бұл уақыт су құбырынан келетін су температурасына, су қысымының айырмашылығы және т.б. байланысты біраз өзгеруі мүмкін. Кір сығылғанда барабанда әркелкі таралғандықтан да жуу уақыты ұзаруы мүмкін.



Жұмыс режимдері

Жуу уақытын таңдау («Жуу» түймешігі)

G түймешігінің («Жуу») көмегімен негізгі жуудың орындалу уақытын белгілеуге болады, түймешікті басқан сайын жуу уақыты артып отырады. Түймешікті басып тұра берсеңіз, уақыт мәні арта береді, Сізге қажетті мәнге жеткенде түймешікті жібере салыңыз.



Назар аударыңыз!

Бұл функция «Сығу» режиміне қолданылады.

Сығу уақытын таңдау («Сығу» түймешігі)

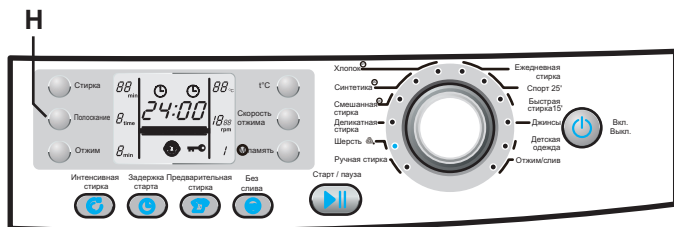
Бұл түймені сығу уақытын таңдау үшін басыңыз. Максималды уақыт таңдалған бағдарламаға байланысты болады.



Жұмыс режимдері

Шаю санын таңдау («Шаю» түймесі)

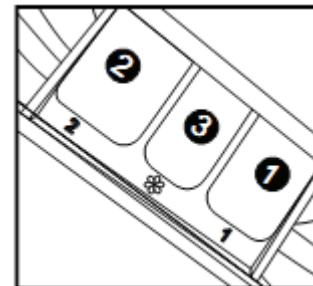
H түймешігі арқылы шаю санын таңдауға болады, бір рет басу бір шаюға арттырады. Шаю санын максималды мөлшерден мүлде болдырмауға дейінгі циклден таңдауға болады.



Жуғыш заттарды салу

Алдыңғы панельдің үстіңгі бөлігінде жуғыш заттар салуға арналған бункер орналасқан. Бункердің ішінде үш бөлім бар:

- 1-бөлім: алдын ала жуудың жуғыш заттарына арналған. Егер алдын ала жуу бағдарламасын таңдаған болсаңыз, бұл бөлімге жуғыш зат салмаңыз.
- 2-бөлім: негізгі (жылдам) жуудың жуғыш заттарына арналған. Жуу бағдарламалары үшін пайдаланылады, алдын ала жуу бағдарламасы таңдалған таңдалмағанына қарамастан жуғыш затты осы бөлімге салыңыз.
- 3-бөлім: кірге күтім жасайтын (крахмалдайтын, жұмсартатын, хош иістендіретін және т.б.) заттарға арналған



Жұмыс режимдері

«Интенсивті жуу» режимі

Кірден дақ кетіру қажет болғанда және заттар тым кірлеген жағдайда «Интенсивті жуу» режимін қолдануға болады. Бұл режим **К** түймесін басу арқылы қосылады және онымен бірге сәйкес индикатор жанады. Осы режимді қосқанда негізгі жуу уақыты, шаю әрекеттері мен сығу уақыты көбеюі мүмкін. Бұл режимді «Мақта», «Аралас жуу», «Синтетика», «Күнделікті жуу», «Джинсалар», «Спорт 25» және «Балалар киімі» бағдарламаларын таңдағанда пайдалануға болады.



Бастауды кідірту режимі

Жууды бастауды белгісіз уақытқа кейінге қалдыру қажет болған жағдайда, бұны **L** түймешігін басу арқылы орындай аласыз. Кідіріс диапазоны 30 минуттан 24 сағатқа дейінгі уақытты қамтуы мүмкін. Түймешік көмегімен жуу бағдарламасының басталуын кідіртуге қажетті сағат мөлшерін белгілесеніз, сәйкес индикатор жанады. Бастауды кідірту уақыты белгіленгеннен кейін, уақыт санауын бастау үшін «Бастау/Кідіріс» түймешігін (**O** түймешігі) басыңыз, кідіріс уақыты негізгі дисплейде бейнеленіп тұрады.



Сіз таңдаған кідіріс уақытына, сонымен қатар, жуудың толық аяқталуына дейінгі уақыт та кіреді. Егер белгіленген уақыт жуу бағдарламасының аяқталуына дейінгі уақыттан кем болса, бағдарлама кідіріс уақытын сақтамайды, бірден жууға кіріседі. Бастауды кідірту режимін су ағызуды бұғаттау режимі және «Сығу» режимі қосулы кезде қолдануға болмайды.

Жұмыс режимдері

Алдын ала жуу режимі

Қатты кірлеген заттарды жуу қажет болса, «Алдын ала жуу» режимін пайдаланыңыз. Бұл функцияны таңдағанда алдын ала жуу бөліміне жуғыш затты қажет мөлшерде салыңыз. Бұл режим **M** түймесін басу арқылы қосылады және онымен бірге сәйкес индикатор жанады. Жуу бағдарламасы басталғанға кейін, бірінші, алдын ала дуу басталады, осы кезде алдын ала жуу белгісі жыпылықтап жанып тұрады. Алдын ала жуу аяқталғаннан кейін ақпараттық дисплейдегі белгі жоғалады. Кейбір жуу бағдарламаларын орындау барысында бұл режимді қолдану мүмкін емес. Бұл функцияны тек «Мақта», «Аралас жуу», «Синтетика», «Джинсалар» және «Балалар киімі» бағдарламаларымен қолдануға болады.



Су ағызуды бұғаттау режимі

Су ағызуды бұғаттайтын **N** түймешігін басқанда режим индикаторы жанады, кіржуғыш машина шаюдың соңғы циклін орындап, кірді сулап жібіту процесін бастайды, су бұл кезде ақпайды. Егер **N** түймешігін қайта басса, бұл режим өшіп, режим индикаторы да сөнеді, бірақ егер бағдарлама кірге кондиционер қолдану кезеңінде болса, онда су ақпайды. Егер кірді сығу керек болса, онда тағы бір рет **N** түймешігін немесе **O** (Бастау/Кідіріс) түймешігін басыңыз, су ағызуды бұғаттау режимінің индикаторы жыпылықтауын тоқтатады да, кіржуғыш машина жұмысын жалғастырады. Бұл режим Бастауды кідірту режимі қосулы болғанда жұмыс істемейді. Бұл функцияны тек «Мақта», «Аралас жуу», «Синтетика», «Джинсалар» және «Балалар киімі» бағдарламаларымен қолдануға болады.



Жұмыс режимдері

Жууды бастау және тоқтату режимі (Бастау/Кідіріс түймешігі)

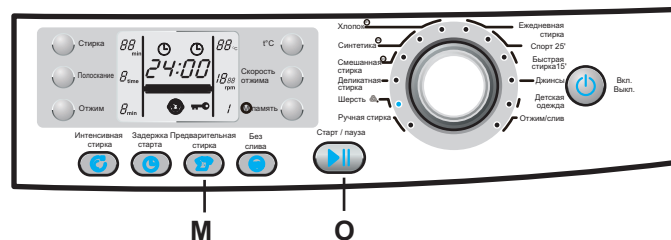
Кіржуғыш машинаны желіге қосқаннан кейін, қажетті жуу бағдарламасын таңдаңыз, қажетті температураны, сығу жылдамдығын және басқа да қосымша функцияларды белгілеңіз, бұдан кейін **О** түймешігін басыңыз, осы кезде ақпараттық дисплейде жыпылықтайтын « : » символы пайда болады да, жуу бағдарламасы орындала бастайды. Жуу бағдарламасы орындалу барысында тоқтату қажет болса, **О** түймешігін қайта басыңыз, ақпараттық дисплейдегі сандар жыпылықтай бастайды, жуу бағдарламасы кідіріс режиміне өтеді. **В** түймешігін қайта басу арқылы бағдарламаның ары қарай орындалуын жалғастыруға болады.

Назар аударыңыз!

Кіржуғыш машинаға «Кідіріс» режимін орнатқаннан кейін, бағдарлама мүмкіндігі жетсе, сығу жылдамдығы мен басқа да белгіленген қосымша функцияларды өзгертуге болады. Баптауларды өзгертіп, кіржуғыш машинаны «Бастау» режиміне ауыстырғаннан кейін, жуу бағдарламасының жалғасы жаңа баптаулармен жалғасады.

Басқару түймешіктерін бұғаттау режимі («Балалардан қорғау» режимі)

Кіржуғыш машина мен оның жұмысын балалардың кездейсоқ араласуынан қорғау үшін, **М** түймешісі (Алдын ала жуу режимінің түймешісі) мен **О** түймешісін (Бастау/Кідірту түймешісі) 3 секунд бойы басып ұстап тұрыңыз, осы кезде дисплейде сәйкес пиктограмма көрінеді. Балалардан қорғау функциясын өшіру үшін **М** және **О** түймелерін қайтадан бірге басыңыз.



Кір жуу кезеңдері



Назар аударыңыз!

Бұл кіржуғыш машина тек үйде пайдалануға арналған. Егер машина өнеркәсіптік мақсаттарда пайдаланылатын болса, оған кепілдік жойылады. Машинаны өзі арналған мақсаттардан өзгесіне пайдаланбаңыз. Әр киімнің биркасында берілген нұсқауларды орындаңыз, машинада жууға рұқсат етілген киімдерді ғана машинада жуыңыз.

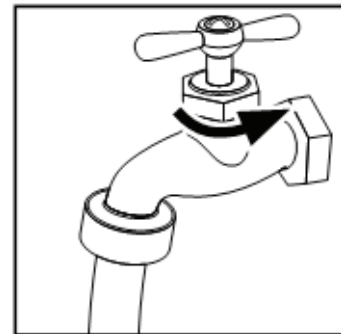
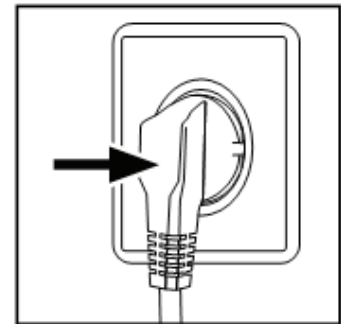
ЭЛЕКТР ҚОРЕГІ

Кіржуғыш машинаны электр қорегінің көзіне қосыңыз (220 - 240 В ~ /50 Гц).

СУҒА ҚОСУ

Су жіберетін түтікті қосыңыз. Су жіберетін шүмекті кіржуғыш машинаны пайдаланар алдында ғана қосыңыз. Су таза болуы тиіс.

Ескерту: Пайдалану алдында шүмек пен су құятын түтік арасында су ағатын жердің болмауын мұқият тексеріңіз.



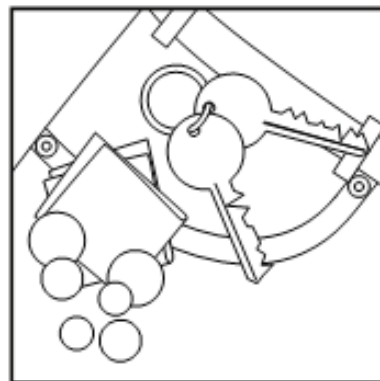
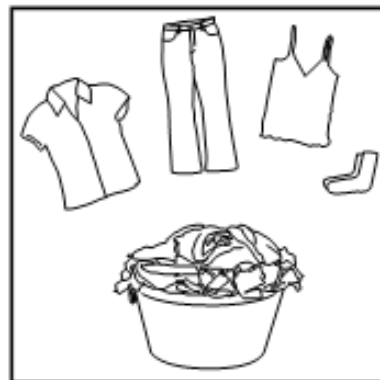
Кір жуу кезеңдері

КІРДІ ДАЙЫНДАУ

- Кірді мата типтеріне (мақта, синтетика, жүн немесе жібек) және кірлену дәрежесіне қарай іріктеңіз.
- Ашық түсті киімдерді түрлі түсті киімдерден бөлек іріктеңіз. Түрлі түсті кірден бояу шықпас үшін оларды ақ түсті кірден бөлек жуыңыз. Фабрикалық жапсырмасында жуу символы 60°C деп көрсетілген мақтадан жасалған түсті киім бояғыш заттардың ықтимал қалдықтарынан арылу үшін алғашқы ретте 60°C температурада жуылуы тиіс. Егер бұл кеңеске құлақ аспасаңыз, бұйымның оңу қаупі ұлғаяды.
- Қалталардан барлық заттарды алып шығыңыз (кілттер, тиындар және т.б.) және әшекейлерді (сәнді түйреуіштер) шешіңіз. Киімді іліп кетпес үшін сыдырма ілгекті бекітіңіз. Түсті жаңа киім оңуы мүмкін, сондықтан оны бірнеше рет басқа кірден бөлек жуу керек. Киімді өңін айналдырып салыңыз, бұл қауіпті және т.б. азайтады. Жуар алдында қалталарды теріс айналдырыңыз және заттарды қалтасын сыртына айналдырған күйде жуыңыз.

Назар аударыңыз: Ұсақзаттар (мысалы, түймелер) машинаның бұзылуына себеп болуы мүмкін, бұл жағдайда машинаны жөндеу жұмысын пайдаланушы өзі төлейді.

- Кішігірім заттарды, мысалы, шұлықтар, белдіктер, кеудешелер және т.с.с. жууға арналған пакетке салу керек.
- Көлемді кірді, мысалы, ақжаймаларды, сейсептерді және т.б. аударып салыңыз.
- Жейдені теріс аударыңыз.



Кір жуу кезеңдері

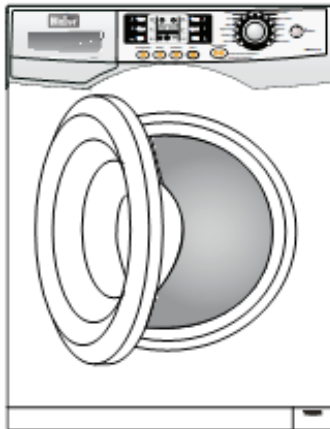
МАШИНАҒА КІР САЛУ

Кіржуғыш машина есігін ашып, кірді біртіндеп салыңыз. Есігін нық жабыңыз.

— Машинаға шамадан тыс кір салмаңыз.

Назар аударыңыз!

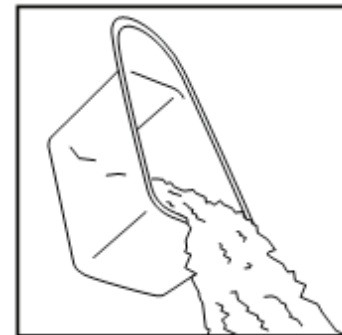
Алғашқы рет жуудың алдында машинаны кірсіз, алайда жуғыш затпен жұмыс істету керек, бұның мақсаты – кірге майдың не лас судың тиюіне жол бермеу. Температурасы 60°C жуу бағдарламасын таңдаңыз.



ЖУҒЫШ ЗАТ ТАҢДАУ

Жуу сапасы мен өнімділік пайдаланылатын жуғыш зат сапасына байланысты болады. Автоматты кіржуғыш машиналарға арналған көпірмейтін арнайы жуғыш заттар жуудың нәтижесін арттырады. Синтетикалық және жүннен жасалған заттар үшін бөлек жуғыш заттар қолданыңыз. Трихлорэтилен немесе сол сияқты құрғақ тазалауға арналған жуғыш заттарды пайдаланбаңыз.

Ескерту: Жуғыш затты қажетті шамасынан артық қолданбаңыз. Жуғыш заттың орауында көрсетілген мөлшерлемесі бойынша нұсқауларды орындауыңызды өтінеміз.



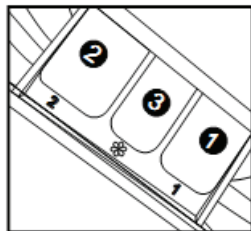
Кір жуу кезеңдері

ЖУҒЫШ ЗАТ САЛУ

Выдвиньте лоток и добавьте моющее средство, а также крахмалящее, смягчающее или ароматизирующее средство в соответствующие отделения. Тартпаны шығарып, жуғыш затты, сондай-ақ, крахмалдағыш, жұмсартқыш немесе хош иістендіргіш заттарды сәйкес бөлімдеріне салыңыз. Тартпаны абайлап жабыңыз.

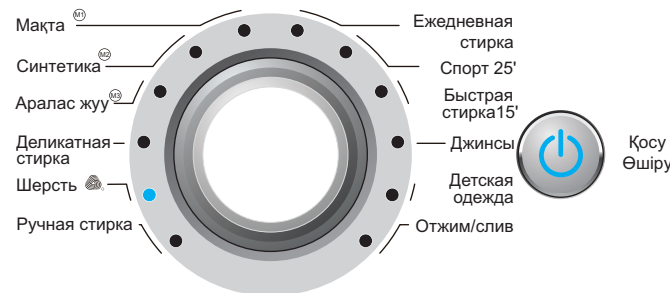
Назар аударыңыз!

- «Алдын ала жуу» бағдарламасы үшін жуғыш зат 1-ші және 2-ші бөлімшелерге салынуы тиіс. Қалған бағдарламалар үшін 1-бөлімшеге жуғыш зат салу қажет емес.
- Сұйық жуғыш затты орауында көрсетілген нұсқауларға сәйкес қолданыңыз. Алдын ала жуу режимі немесе «Бастауды кідірту» режимі таңдалған болса, сұйық жуғыш зат қолданбаңыз.
- Жұмсартқыш заттарды шамадан артық салмаңыз, себебі ол жасанды талшықты заттарды зақымдауы мүмкін.



БАҒДАРЛАМА ТАҢДАУ

Нәтиже барынша жақсы болу үшін, жуу бағдарламасын мата типіне сәйкес таңдау керек. Бағдарламаны таңдау үшін бағдарлама таңдау тұтқасын қолданыңыз.



ҚОСЫМША ФУНКЦИЯЛАР

Қажетті қосымша функцияларды таңдаңыз («Жұмыс режимдері» бөлімін қараңыз).

Кір жуу кезеңдері

ТЕМПЕРАТУРАНЫ БЕЛГІЛЕУ

Жуудағы қажетті су температурасын белгілеу үшін, температура таңдау түймесін басып ұстап тұрыңыз.



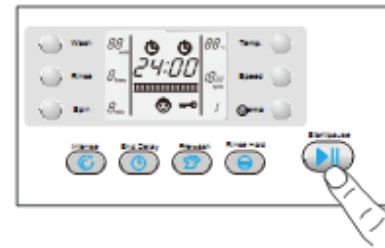
СЫҒУ ЖЫЛДАМДЫҒЫН БЕЛГІЛЕУ

Сығудағы барабанның қажетті айналу жылдамдығын таңдау үшін сығу жылдамдығын таңдау түймесін басып ұстап тұрыңыз (Толығырақ мәліметті «Жуу бағдарламаларын таңдау бойынша нұсқаулықтан» оқыңыз).



ЖУУ

«Бастау/Кідіріс» түймесін басыңыз. Кіржуғыш машина алдын ала орнатылған бағдарламаны орындай бастайды. Кіржуғыш машина жуу циклін аяқтаған соң, автоматты түрде жұмыс істеуін тоқтатады. Дисплейде «End» белгісі пайда болады. Кіржуғыш машина есігін ашып, барабаннан кірді алыңыз.



Кір жуу кезеңдері

ЖУУ АЯҚТАЛҒАН СОҢ

Су жіберетін шүмекті жауып, желілік баудың ашасын розеткадан суырыңыз. Жағымсыз иістер мен ылғалдың пайда болмауы үшін машина есігін ашып қойыңыз. Есікті келесі жууға дейін ашық қалдырыңыз.



ЭЛЕКТР ҚУАТЫН ҮНЕМДЕУ БОЙЫНША КЕҢЕСТЕР

1. Машинаға бір рет толық кір салу үшін киімдерді жинақтаңыз.
2. Машинаға шамадан тыс кір салмаңыз.
3. Алдын ала жуу режимін қатты кірленген киімдер үшін ғана қосыңыз.
4. Жуғыш зат мөлшерін азайтыңыз немесе аса қатты кірленбеген киімдер үшін стандартты бағдарламаны немесе абайлап жуу бағдарламасын таңдаңыз.
5. Қажетті жуу температурасын таңдаңыз. Заманауи жуғыш заттар 60°C-тан төмен температурада жуғанда жақсы нәтиже береді. 60°C-тан жоғары температураны тек қатты кірленген заттар үшін қолдану керек.
6. Жуғыш заттар мөлшерлемесі бойынша кеңестерді орындаңыз.

КІРЖУҒЫШ МАШИНАНЫҢ ЛЮК ЕСІГІ АШЫЛМАЙДЫ

1. Басты желі ажыратқышы қосулы ма, тексеріңіз.
2. Желіде ток бар ма, тексеріңіз. Сақтандырғыштар мен қорғауыштарды тексеріңіз. Электр қуатының берілуі тоқтатылса, люктің есігін ашуға болмайды.
3. Егер есік қалыпты тәсілмен ашылмаса, оны апаттық жағдайда ашу үшін келесі тәсілдермен әрекет етіңіз:

Машинада су жоқтығына көз жеткізіңіз. Егер машинада су қалған болса, онда сіз сораптың есігінің сыртына кішкене түтікті суырып алып шығып, ыңғайлы ыдысқа суды ағызып ала аласыз. Негізгі желілік ажыратқыштың өшірілгеніне көз жеткізіңіз. Су ағызу сорабының қақпағының ар жағында орналасқан пластик сақинаны тартсаңыз, есік ашылады. Егер бұдан соң да ашылмаса, онда қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Кір жуу кезеңдері

Жуу бағдарламаларын таңдау жөніндегі нұсқаулық

Бағдарлама номері		1	2	3	4	5	6
Бағдарлама атауы		Қолмен жуу	Жүн	Абайлап жуу	Аралас жуу	Синтетика	Мақта
Ұсынылатын мата типі		Мақта	Жүн	Мақта	Мақта не синтетика	Синтетика	Мақта
Салуға болатын максималды кір салмағы, кг		1	1	1	3	3	6
Алдын ала орнатылған температура мәні, С		30	30	30	40	40	60
Температура мәндерін реттеу диапазоны, С		0 - 40	0 - 40	0 - 40	0 - 40	0 - 60	0 - 90
Алдын ала орнатылған сығу жылдамдығының мәні, айн./мин		800	600	800	1000	1000	1000
Бағдарлама орындалуының шамамен алғандағы уақыты		0:38	0:35	0:38	Авто	Авто	Авто
Қосымша функцияларды қосу мүмкіндігі	Бастауды кідірту	Иә	Иә	Иә	Иә	Иә	Иә
	Қосымша шаю	Иә	Иә	Иә	Иә	Иә	Иә
	Интенсивті жуу	Жоқ	Жоқ	Жоқ	Иә	Иә	Иә
	Алдын ала жуу	Жоқ	Жоқ	Жоқ	Иә	Иә	Иә
	Су ағызуды бұғаттау	Жоқ	Жоқ	Жоқ	Иә	Иә	Иә
Жұғыш заттар	Алдын ала жуу	Жоқ	Жоқ	Жоқ	Тек «Алдын ала жуу» режимінде	Тек «Алдын ала жуу» режимінде	Тек «Алдын ала жуу»
	Негізгі жуу	Иә	Иә	Иә	Иә	Иә	Иә
	Шайғыш	Қалау бойынша	Қалау бойынша	Қалау бойынша	Қалау бойынша	Қалау бойынша	Қалау бойынша

Кір жуу кезеңдері

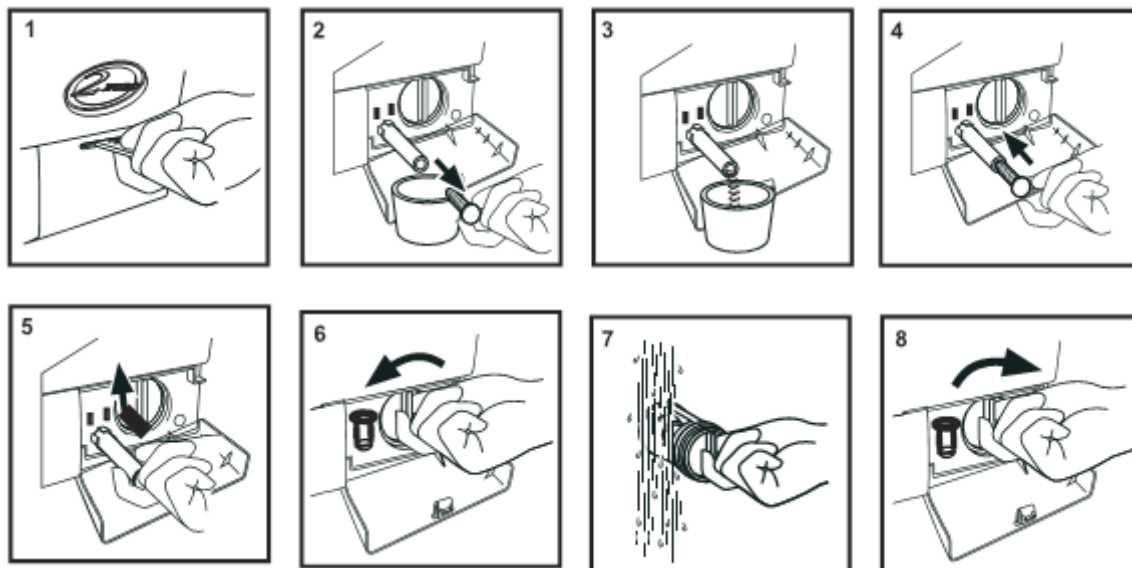
Бағдарлама номері		7	8	9	10	11	12
Бағдарлама атауы		Күнделікті жуу	Спорт 25	Экспресс 15	Джинсалар	Балалар киімі	Сығу/суды төгу
Ұсынылатын мата типі		Мақта	Спорттық	Мақта не синтетика	Джинсалар	Мақта не синтетика	/
Салуға болатын максималды кір салмағы, кг		3	3	1	3	3	/
Алдын ала орнатылған температура мәні, С		40	30	— —	40	80	/
Температура мәндерін реттеу диапазоны, С		0 - 60	0 - 40	0 - 40	0 - 60	0 - 90	/
Алдын ала орнатылған сығу жылдамдығының мәні, айн./мин		1000	800	800	1000	1000	1000
Бағдарлама орындалуының шамамен алғандағы уақыты		0:41	0:25	0:15	0:58	1:38	0:08
Қосымша функцияларды қосу мүмкіндігі	Бастауды кідірту	Иә	Иә	Иә	Иә	Иә	Жоқ
	Қосымша шаю	Иә	Иә	Иә	Иә	Иә	Жоқ
	Интенсивті жуу	Иә	Иә	Жоқ	Иә	Иә	Жоқ
	Алдын ала жуу	Жоқ	Жоқ	Жоқ	Иә	Иә	Жоқ
	Су ағызуды бұғаттау	Жоқ	Иә	Жоқ	Иә	Иә	Жоқ
Жуғыш заттар	Алдын ала жуу	Жоқ	Жоқ	Жоқ	Тек «Алдын ала жуу» режимінде	Жоқ	Жоқ
	Негізгі жуу	Иә	Иә	Иә	Иә	Иә	Жоқ
	Шайғыш	Қалау бойынша	Қалау бойынша	Қалау бойынша	Қалау бойынша	Қалау бойынша	Жоқ

Кіржуғыш машинаның күтімі

Суды ағызу сорабының сүзгішін тазалау

Сүзгіш қақпағындағы саңылауға жалпақ бұрауышты салып, оны ашыңыз, шамадан тыс күш салмаңыз (1-сурет). Резеңке түтікті қысқыштан шығарыңыз немесе оны контейнерге орналастырыңыз, суды төгу үшін бұқтырманы суырыңыз (2-3-суреттер). Бұқтырманы салып, резеңке түтікті қысқышқа бекітіңіз (4-5-суреттер).

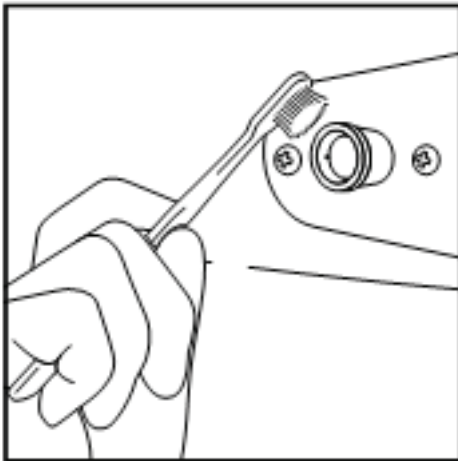
Сүзгішті шешіп алып, ағын су астында жуыңыз, сүзгішті орнына орнатып, есікті жабыңыз (6-7-8-суреттер). Суды ағызу сорабының сүзгіші дұрыс орнатылған болуы керек, әйтпесе бұл – су ағуына алып келеді.



Кіржуғыш машинаның күтімі

Құю клапаны сүзгішін тазалау

Су құю және төгу клапандары бітеліп қалмас үшін, оларды ауық-ауық тазалап тұру керек.



Ықтимал ақаулар

Ақаулықтар кодтары

Осы кіржуғыш машина бағдарламаларды орындау барысында өзіндік диагностика жүргізе алады, жұмыста ақау туындаған кезде негізгі дисплейде ақаулық коды көрінеді:

Мәселенің сипаттамасы	Ықтимал себеп	Шешімі
Кіржуғыш машина жұмыс істемейді.	Электр желісіне нашар жалғанған. Электр қорегінде ақау бар. Машина есігі дұрыс жабылмаған. Машина қосылмаған.	Электр желісіне қосылымды тексеріңіз. Электр қорегінің көзін тексеріңіз. Машина есігін дұрыс жабыңыз. Машинаның қосу екендігіне көз жеткізіңіз.
Кіржуғыш машинаға су толмайды.	Бастау/Кідіріс түймесі басылмаған. Су беретін шүмек жабық. Су қысымы 0.03 Мпа деңгейінен кем. Су құятын түтік бұралып кеткен. Су берілмей қалған. Бағдарламалар таңдау тұтқасы дұрыс күйде тұрған жоқ. Машина есігі дұрыс жабылмаған. Су құятын түтік бітеліп қалған.	«Бастау/Кідіріс» түймесін басыңыз. Шүмекті ашыңыз. Су қысымын тексеріңіз. Су құятын түтікті тексеріңіз. Обеспечьте подачу воды. Тұтқаны дұрыс күйге қойыңыз. Машина есігін дұрыс жабыңыз. Су құятын түтік сүзгішін тазартыңыз.
Су құйылып жатқанда машина суды төгіп жатады.	Ағызу түтігі жоғарғы нүктесінің биіктігі 80 см-ден төмен. Ағызу түтігі суда тұр.	Ағызу түтігін оның жоғарғы нүктесі 80-100 см деңгейінде болатындай етіп орнатыңыз. Ағызу түтігінің суда тұрмағанын тексеріңіз.
Су төгілмейді.	Ағызу түтігі бітеліп қалған. Ағызу түтігінің жоғарғы нүктесі еденнен 100 см-ден астам биіктікте орналасқан. Ағызу сорабының сүзгіші бітеліп қалған.	Ағызу түтігін тазартыңыз. Ағызу түтігінің жоғарғы нүктесі еденнен 100 см-ден астам биіктіктен төмен орналасқанына көз жеткізіңіз. Сүзгішті тазалаңыз.

Ықтимал ақаулар

Мәселенің сипаттамасы	Ықтимал себеп	Шешімі
Сығу барысындағы шамадан тыс діріл	Тасымалдау болттарының барлығы шешілмеген. Кіржуғыш машина тегіс емес жерде және орнықсыз орналасқан. Машинаға рұқсат етілген мөлшерден көп кір салынған.	Тасымалдау болттарының барлығын шешіңіз. Кіржуғыш машинаның тегіс жерде және орнықты орналасқанына көз жеткізіңіз. Салынған кірді азайтыңыз.
Жұмыс жуу циклі аяқталмай тоқтайды.	Мәселе электр қорегінде немесе су берілуінде.	Электр қорегінің көзін тексеріңіз.
Жұмыс біраз уақытқа тоқтайды.	Кіржуғыш машина қате туралы хабар береді. Кіржуғыш машина кірді сулап жібіту режимінде жұмыс істейді.	Дисплейде хабар бар-жоғын тексеріңіз. Шаю түймесін немесе операциядан бас тарту үшін Бастау/кідірту түймесін басыңыз.
Барабанда көбік тым көп, ол жуғыш заттарды белгішке кіріп кетеді.	Жуғыш зат аз көпіретін болып табылмайды немесе қолмен жууға арналған. Жуғыш заттың мөлшері шамадан артық.	Жуғыш заттың дұрыс таңдалғанын тексеріңіз. Белгіштен жуғыш заттың біраз бөлігін алып тастаңыз.
Жуу уақытын автоматты баптау	Жуу бағдарламасының ұзақтығы түзетіледі.	Бұл – қалыпты құбылыс және жұмысқа әсер етпейді.
Сығу жоқ.	Кір тым аз. Машина барабандағы кірді біркелкі ете алмайды.	Кір қосып, сығу бағдарламасын қайта орындаңыз.

Техникалық сипаттамалар

Модель		HW60-B1086	HW60-B1286S
Қуат тұтыну класы		A+	A+
Жуу класы		A	A
Сығу жылдамдығы	айн./мин	1000	1200
Бағдарламалар саны		12	12
Электр қуатының шығыны	кВтч/жыл	177	177
Су шығыны	л/жыл	8737	8737
Қорек кернеуі		220-240 В ~ 50Гц	220-240 В ~ 50Гц
Тұтынылатын максималды қуаттылық	Вт	2000	2000
Шу деңгейі (жуу/сығу)	дБ	53 / 73	53 / 73
Көлемі (биіктігі x ені x тереңдігі)	см	850 x 595 x 520	850 x 595 x 520
Салмағы	кг	65	65
Ораудағы көлемі (биіктігі x ені x тереңдігі)	см	895 x 650 x 565	895 x 650 x 565
Ораудағы салмағы	кг	67	67
Салынатын кір мөлшері	кг	6	6
Электр қорғаныс классы		IPX4	IPX4

Ораудағы заттар тізімі

1. Су жіберуге арналған түтік	1 дана.
2. Сусіңгіш түтік	1 дана.
3. Пайдалану бойынша нұсқаулық	1 дана.
4. Төменгі қорғаныс панелі	1 дана.
5. Гарантиялық талон	1 дана.

Филиалы Изготовителя (код филиала Изготовителя указан на Изделии):

- (A)** «Haier Overseas Electric Co., Ltd.», Китай
Haier Group, Haier Industrial Park, No 1, Haier Road, Hi-tech Zone,
266101, Qingdao, P.R. China
- (B)** «Haier Electrical Appliances Corp., LTD., Ltd.»
Haier Group, Haier Industrial Park, No 1, Haier Road, Hi-tech Zone,
266101, Qingdao, P.R. China
- (C)** «Haier Italy Appliances S.p.A.», Италия
ViaCeresone2/B, 35010 Campodoro (PD), Italy
- (D)** «Haier Appliances (India) Pvt., Ltd.», Индия
B-3, Ranjangaon Growth Centre, MIDC Ranjangaon, Tal: Shirur, Dist:
Pune, Maharashtra State, India

Өндіруші филиалдары (Өндіруші филиалының коды Бұйымда көрсетілген):

- (A)** «Haier Overseas Electric Co., Ltd.», Қытай
Haier Group, Haier Industrial Park, No 1, Haier Road, Hi-tech Zone,
266101, Qingdao, P.R. China
- (B)** «Haier Electrical Appliances Corp., LTD., Ltd.»
Haier Group, Haier Industrial Park, No 1, Haier Road, Hi-tech Zone,
266101, Qingdao, P.R. China
- (C)** «Haier Italy Appliances S.p.A.», Италия
ViaCeresone2/B, 35010 Campodoro (PD), Italy
- (D)** «Haier Appliances (India) Pvt., Ltd.», Үндістан
B-3, Ranjangaon Growth Centre, MIDC Ranjangaon, Tal: Shirur, Dist:
Pune, Maharashtra State, India

Изготовитель:

HAIER ELECTRICAL APPLIANCES CORP., LTD
«Хайер Электрикал Апплиансес Корп. Лтд.»

Адрес Изготовителя:

Haier Group, Haier Industrial Park, No 1, Haier Road,
Hi-tech Zone, 266101, Qingdao, P.R. China

Хайер Индастриал Парк, Хайер Род, Хай-тех
Зоне, Циндао, 266101, КНР

Импортер:

ООО Торговая компания «Хайер Рус»

Адрес Импортёра:

121099, Москва, Новинский б-р, д. 8, оф. 1601,
БЦ Лотте Плаза

Өндіруші:

HAIER ELECTRICAL APPLIANCES CORP., LTD
«Хайер Электрикал Эпплайнсес Корп. Лтд.»

Өндіруші мекенжайы:

Haier Group, Haier Industrial Park, No 1, Haier Road,
Hi-tech Zone, 266101, Qingdao, P.R. China

Хайер Индастриал Парк, Хайер Роуд, Хай тек

Импорттаушы:

«Хайер Рус» сауда компаниясы ЖШҚ

Импорттаушы мекенжайы:

121099, Мәскеу, Новинский б., 8-үй, 1601, «Лотте
Плаза» бизнес-орталығы